

Návod k použití

HMT 85ML23

HMT 85ML53

HMT 85MR53

Aby vaření bylo stejně příjemné jako stolování,

přečtete si tento návod k použití. Pak budete moci využívat všechny technické přednosti mikrovlnné trouby.

Dozvíte se rovněž důležité informace o bezpečnosti. Seznámíte se s jednotlivými částmi svého nového spotřebiče. A krok za krokem vám předvedeme, jak jej nastavit. Je to velmi jednoduché.

V tabulkách naleznete mnoho obvyklých pokrmů a hodnot nastavení. Vše bylo testováno v našem kuchyňském studiu.

A pokud se někdy vyskytne porucha, naleznete zde informace, jak můžete drobné závady sami odstranit.

Podrobný přehled obsahu vám pomůže se rychle orientovat.

A nyní vám přejeme dobrou chuť.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 59 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu L_{wa} vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Obsah

Bezpečnostní pokyny	5
Před montáží	5
Pokyny pro vaši bezpečnost	5
Pokyny k mikrovlnné troubě	7
Příčiny poškození	10
Váš nový spotřebič	11
Ovládací panel	11
Tlačítka a displej.....	12
Příslušenství	13
Varný prostor	13
Zapnutí a vypnutí spotřebiče	14
Před prvním použitím	15
Nastavení času	15
Čištění příslušenství	15
Mikrovlny	16
Informace o nádobí	16
Mikrovlnný výkon	17
Nastavení mikrovlnného výkonu	18
1, 2, 3 Provoz s více stupni	19
Nastavení provozu s více stupni	19
Programová automatika	20
Nastavení programu	20
Pokyny k programové automatice	22
Paměť	25
Uložení nastavení do paměti	25
Spuštění paměti	26
Změna základního nastavení	27
Základní nastavení	27
Ošetřování a čištění	28
Čisticí prostředky	28
Co dělat při závadě?	30
Servisní služba	32
Technické údaje	33

Obsah

Ekologická likvidace	34
Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu.	34
Rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě	35
Tipy pro vaření v mikrovlnné troubě	40
Zkušební pokrmy podle EN 60705	41

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití.
Pouze tehdy budete moci svůj spotřebič bezpečně a správně obsluhovat.

Návod k použití a montáži pečlivě uschovejte.
Pokud budete spotřebič předávat dalšímu vlastníkovi, návod přiložte.

Před montáží

Poškození při přepravě

Po vybalení spotřebič zkontrolujte. Pokud došlo k poškození při přepravě, nesmíte spotřebič připojit.

Elektrická přípojka

Připojovat spotřebič smí pouze odborník s příslušnou koncesí. Při poškození v důsledku nesprávného připojení ztrácíte nárok na záruku.

Instalace a připojení

Dodržte speciální návod k montáži.

Pokyny pro vaši bezpečnost

Tento spotřebič je určen pouze pro soukromé domácí použití. Používejte spotřebič výhradně k přípravě potravin a nápojů.

Dospělí ani děti nesmí spotřebič ovládat bez dozoru,

- pokud k tomu nejsou tělesně nebo duševně způsobilí nebo
- pokud jim schází znalosti a zkušenosti potřebné k tomu, aby mohli spotřebič správně a bezpečně ovládat.

Nikdy nenechte děti hrát si se spotřebičem.

Horký varný prostor

Nebezpečí popálení!

Nikdy se nedotýkejte horkých ploch topných a kuchyňských spotřebičů. Dvířka varného prostoru otevírejte opatrně. Může z nich unikat horká pára. Zásadně zabraňte přístupu dětí ke spotřebiči.

Nebezpečí požáru!

Neukládejte do varného prostoru hořlavé předměty.

Dvířka varného prostoru nikdy neotvírejte, pokud se uvnitř vyskytne kouř. Vypněte spotřebič. Odpojte zástrčku, resp. vypněte jistič v pojistkové skříni.

Nebezpečí zkratu!

Napájecí kabel elektrických spotřebičů se nikdy nesmí přivířit horkými dvířky varného prostoru. Izolace kabelu se může roztavit.

Nebezpečí popálení!

Nikdy neohřívejte potraviny s velkým podílem vysokoprocenních alkoholických nápojů. Alkoholové výpary se mohou ve varném prostoru vznítit. Použijte pouze malé množství vysokoprocenních alkoholických nápojů a dvířka varného prostoru otevírejte opatrně.

Horké příslušenství

Nebezpečí popálení!

Horké příslušenství nikdy nevyjímejte ze spotřebiče bez chňapky.

Poškození dvířek varného prostoru nebo jejich těsnění

Nebezpečí těžkého poškození zdraví!

Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud jsou dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek poškozené. Může unikat mikrovlnná energie. Spotřebič použijte znovu teprve tehdy, když je opraven.

Prorezavění krytu spotřebiče

Nebezpečí těžkého poškození zdraví!

Při nedostatečném čištění může povrch spotřebiče časem prorezavět. Může unikat mikrovlnná energie. Spotřebič pravidelně čistěte

Otevření krytu

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Nikdy nesnímejte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím.

Nebezpečí těžkého poškození zdraví!
Nikdy nesnímejte kryt spotřebiče. Chrání před únikem mikrovlnné energie.

Horké nebo vlhké prostředí

Nebezpečí zkratu!
Nikdy spotřebič nevystavujte velkému horku nebo vlhkosti.

Neodborné opravy

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pouze servisní technik vyškolený výrobcem smí provádět opravy a vyměňovat poškozené napájecí kabely.

Nikdy neotvírejte kryt spotřebiče. Spotřebič pracuje s vysokým napětím. Kryt chrání před únikem mikrovlnné energie.

Pokud má spotřebič závadu, vypněte jistič v pojistkovém skříni, popř. odpojte zástrčku. Kontaktujte servisní službu.

Pokyny k mikrovlnnému ohřevu

Příprava potravin

Nebezpečí požáru!
Používejte mikrovlnnou troubu pouze k přípravě potravin, které jsou vhodné pro požívání. Jiné způsoby použití mohou být nebezpečné a mohou způsobit škody. Např. ohřáté pantofle, obilniny nebo obilninové polštářky se i po několika hodinách mohou vznítit.

Nádobí

Nebezpečí poranění!
Nádobí z porcelánu a keramiky může mít malé otvory v rukojetích a pokličkách. Za těmito otvory je ukrytá dutinka. Vlhkost, která vnikla do dutinky, může způsobit prasknutí tohoto dílu.

Nepoužívejte nádobí, které je pro mikrovlnnou troubu nevhodné.

Nebezpečí popálení!
Horké potraviny mohou nádoby ohřát. Nádobí a příslušenství vždy vyjímejte z trouby pomocí chňapky.

Výkon mikrovlnné trouby a čas

Nebezpečí požáru!
Nikdy nenastavujte na mikrovlnné troubě příliš vysoký výkon nebo příliš dlouhý čas. Potraviny by se mohly vznítit a poškodit troubu. Řiďte se údaji v tomto návodu k použití.

Obaly

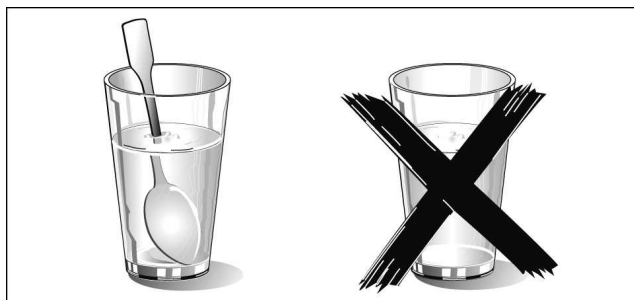
Nebezpečí požáru!
Nikdy potraviny neohřívejte v obalech udržujících teplotu.

Nikde bez dozoru neohřívejte potraviny v obalech z plastu, papíru nebo jiných hořlavých materiálů.

Nebezpečí popálení!
U vakuově balených potravin může balení prasknout. Řiďte se údaji na obalu. Vyjímejte pokrmy z trouby vždy pomocí chňapky.

Nápoje

Nebezpečí opaření!
Při ohřívání tekutin může dojít ke skrytému varu. To znamená, že je dosaženo teploty varu, aniž by vzniklo typické vření. Již při nepatrném otřesu nádoby může horká tekutina najednou začít prudce vřít nebo vystříknout. Při ohřívání tekutin vždy do nádoby vkládejte lžičku. Tak zabráníte skrytému varu.



Nebezpečí výbuchu!
Nikdy neohřívejte nápoje ani jiné potraviny v pevně uzavřených nádobách.

Nikdy příliš silně neohřívejte alkoholické nápoje.

Dětská výživa

Nebezpečí popálení!
Nikdy neohřívejte dětskou výživu v uzavřených nádobách. Vždy sejměte víčko nebo vrchní část lahvičky. Po ohřátí dobře zamíchejte nebo protřepejte. Pouze tak se teplo rozdělí rovnoměrně. Než dítěti výživu podáte, zkontrolujte teplotu.

Potraviny se slupkou nebo blánou

Nebezpečí popálení!
Nikdy nevařte vejce ve skořápce. Nikdy neohřívejte vejce vařená natvrdo. Mohla by po ohřevu v mikrovlnné troubě prudce prasknout. To platí rovněž pro korýše a hlemýžďe. U sázených vajec nebo vajec ve skle nejdříve propíchněte žloutek.

U potravin s pevnou slupkou nebo blánou, např. jablek, rajčat, brambor nebo párků, může slupka prasknout. Před ohřátím slupku nebo blánu propíchněte.

Sušení potravin

Nebezpečí požáru!
Nikdy v mikrovlnné troubě nesušte potraviny.

Potraviny s nízkým obsahem vody

Nebezpečí požáru!
Potraviny s nízkým obsahem vody, např. chléb, nikdy nerozmrazujte nebo neohřívejte na příliš vysoký výkon nebo po dlouhou dobu.

Pokrmový olej

Nebezpečí požáru!
Nikdy neohřívejte v mikrovlnné troubě samotný pokrmový olej.

Příčiny poškození

Voda v horkém varném prostoru

Nikdy nelijte vodu do horkého varného prostoru. Vznikla by tak vodní pára. Působením tepelné výměny by se mohlo poškodit keramické dno.

Chladnutí s otevřenými dvířky trouby

Varný prostor nechávejte vychladnout pouze uzavřený. Dvířky spotřebiče nic nepřivírejte. I když jsou dvířka pouze pootevřená, může se nábytek v kuchyňské lince časem poškodit.

Silné znečištění těsnění

Pokud je těsnění silně znečištěné, dvířka spotřebiče se při provozu již nezavírají správně. Nábytek kuchyňské linky se může poškodit. Těsnění udržujte vždy čisté.

Provoz mikrovlnné trouby bez potravin

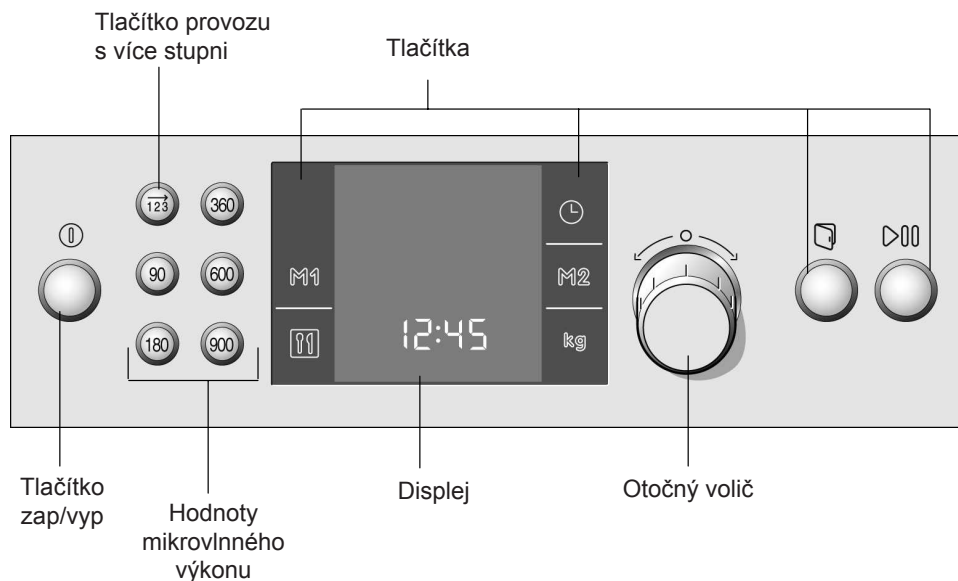
Zapínejte mikrovlnnou troubu pouze tehdy, když jsou ve varném prostoru potraviny. Bez potravin by se trouba mohla přetížít. Výjimkou je krátký test vhodnosti nádobí (viz pokyny k nádobí).

Váš nový spotřebič

V této části se můžete seznámit se svým novým spotřebičem. Vysvětlíme vám funkce ovládacího panelu a jednotlivých ovládacích prvků. Seznámíme vás s informacemi o varném prostoru a příslušenství.

Ovládací panel

Zde uvádíme přehledné zobrazení ovládacího panelu. V závislosti na typu spotřebiče jsou možné odchylky v jednotlivostech.



Otočný volič

Otočný volič je zásuvný. Zasunutí a vysunutí provedte jeho stisknutím.






Tlačítka

Pod jednotlivými tlačítky jsou umístěny senzory. Nemusíte tlačítka stisknout silou. Pouze se dotkněte příslušného symbolu.

Výjimka: Tlačítko provozu s více stupni a tlačítka mikrovlnného výkonu jsou běžná tlačítka.


Tlačítka a displej

Tlačítka se nastavují různé dodatkové funkce. Na displeji lze přečíst nastavené hodnoty.

Symbol	Funkce tlačítek
	Zapnutí a vypnutí spotřebiče
90	Volba mikrovlnného výkonu 90 wattů
180	Volba mikrovlnného výkonu 180 wattů
360	Volba mikrovlnného výkonu 360 wattů
600	Volba mikrovlnného výkonu 600 wattů
900	Volba mikrovlnného výkonu 900 wattů
	Volba provozu s více stupni
	Otevření a zavření nabídky časových funkcí
M1 / M2	Volba paměti
	Volba programu
kg	Volba hmotnosti
	Otevření dvířek trouby.
	krátký stisk = spuštění/zastavení provozu dlouhý stisk = přerušování provozu

Upozornění

To, která časová funkce na displeji má přednost, poznáte podle závorek [] kolem příslušného symbolu.

Výjimka: U času svítí symbol  pouze tehdy, pokud jej měníte.

Po spuštění svítí ve varném prostoru žárovka.

Příslušenství

Váš spotřebič je vybaven následujícím příslušenstvím:



Rošt

Jako podstavec pod nádobu

Varný prostor

Chladicí ventilátor

Spotřebič je vybaven chladicím ventilátorem. Ventilátor může dobíhat, i když je trouba již vypnutá.

Upozornění

Při mikrovlnném provozu zůstává varný prostor chladný. Přesto se chladicí ventilátor zapne. Může dobíhat, i když je mikrovlnný provoz již ukončen.

Na výplni dvířek, vnitřních stěnách a na dně vnitřního prostoru může kondenzovat voda. To je normální. Funkci mikrovlnné trouby to nijak neovlivňuje. Po vaření kondenzovanou vodu setřete.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

Mikrovltná trouba se zapíná a vypíná tlačítkem ①.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko ①.

Zvolte požadovaný provozní režim.

■ Tlačítkem 90, 180, 360, 600 nebo 900 W se nastavuje mikrovltný výkon.

■ Tlačítko $\vec{123}$ = provoz s více stupni

■ Tlačítka $\overline{11}$ a \overline{kg} = programová automatika

■ Tlačítko $\overline{M1}$ nebo $\overline{M2}$ = program z paměti

Jak se tato nastavení provádějí, se dočtete v jednotlivých kapitolách.

Vypnutí

Stiskněte tlačítko ①.

Spotřebič se vypne, na displeji se zobrazí čas.

Před prvním použitím

Zde se dozvíte, co je třeba učinit, než ve své mikrovlnné troubě budete poprvé připravovat pokrmy.

Přečtěte si nejdříve kapitolu Bezpečnostní pokyny.

Nastavení času

Po připojení se na displeji rozsvítí symbol [⌚] a čtyři nuly. Nastavte čas.

1. Aktuální čas nastavte otočným voličem.
2. Stiskněte tlačítko [⌚].
Aktuální čas je nastaven.

Skrýt aktuálního času

Aktuální čas lze skrýt. Bude viditelný jen tehdy, když bude trouba v provozu. Informace o tomto nastavení naleznete v kapitole Změna základního nastavení.

Upozornění

Kvůli snížení spotřeby vašeho spotřebiče v pohotovostním režimu lze zobrazení aktuálního času skrýt. Informace o tom naleznete v kapitole Změna základního nastavení.

Čištění příslušenství

Než příslušenství poprvé použijete, důkladně je vyčistěte horkým čisticím roztokem a měkkým hadříkem.

Mikrovlny

Mikrovlny se v potravinách promění v teplo. Seznámíme vás s informacemi o nádobí a nastavení mikrovlnného výkonu.

Upozornění

V kapitole Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu naleznete příklady rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě.

Informace o nádobí

Vhodné nádobí

Vhodné je nádobí odolné proti vysokým teplotám ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolného plastu. Tyto materiály propouští mikrovlny.

Můžete také použít servírovací nádobí. Tak si ušetříte přemísťování pokrmů. Používejte nádobí se zlatým a stříbrným dekorem pouze tehdy, když výrobce zaručuje, že je vhodné do mikrovlnné trouby.

Nevhodné nádobí

Nevhodné je kovové nádobí. Kov nepropouští mikrovlny. Potraviny zůstanou v uzavřených kovových nádobách studené.

Pozor! Kov, např. lžička ve sklenici, musí být vzdálen minimálně 2 cm od stěn varného prostoru a vnitřní strany dvířek. Jiskry by mohly zničit vnitřní skleněnou výplň dvířek.

Test vhodnosti nádobí

Nikdy nezapínejte mikrovlnnou troubu bez potravin. Jedinou výjimkou je následující test vhodnosti nádobí.

Pokud si nejste jisti, zda je vaše nádobí vhodné do mikrovlnné trouby, proveďte tento test: Postavte prázdné nádobí na ½ až 1 minutu při maximálním výkonu do trouby. V průběhu testu kontrolujte teplotu. Nádobí by mělo být chladné nebo jen vlažné na dotek. Pokud je horké nebo pokud odletují jiskry, nádobí je nevhodné.

Mikrovlnný výkon

Tlačítka nastavte požadovaný mikrovlnný výkon.

90 W	pro rozmrazování choulostivých potravin
180 W	pro rozmrazování a další vaření
360 W	pro vaření masa a ohřívání choulostivých potravin
600 W	pro ohřívání a vaření potravin
900 W	pro ohřívání tekutin



Když stisknete tlačítko, zobrazí se zvolený výkon.

Upozornění


Mikrovlnný výkon 900 W můžete nastavit maximálně na 30 minut. U ostatních hodnot výkonu je možná doba ohřevu až 1 hodina a 30 minut.

Nastavení mikrovlnného výkonu


Příklad: Mikrovlnný výkon 360 W, doba ohřevu 17 minut.

1. Stiskněte tlačítko .
Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko pro požadovaný mikrovlnný výkon.
Na displeji se rozsvítí výkon a zobrazí sa navrhovaná doba ohřevu.
3. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu.
4. Stiskněte tlačítko .
Trouba se zapne. Doba ohřevu viditelně ubíhá.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Mikrovlnný ohřev je ukončen. Tlačítkem  lze signál předčasně ukončit. Tlačítkem  troubu vypnete.

Otevření dvířek během ohřevu

Ohřev se zastaví. Po uzavření dvířek krátce stiskněte tlačítko . Ohřev pokračuje dále.

Změna doby ohřevu

Je možná kdykoliv. Otočným voličem změňte dobu ohřevu.


Změna mikrovlnného výkonu

Stiskněte tlačítko jiný požadovaný mikrovlnný výkon. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu a troubu opět spusťte.

Přerušování ohřevu

Stiskněte tlačítko  a tlačítkem  troubu vypnete.

Upozornění

Pokud troubu zapnete tlačítkem , objeví se na displeji vždy jako návrh nejvyšší mikrovlnný výkon.

Pokud dvířka trouby otevřete během ohřevu, může ventilátor běžet i nadále.

1, 2, 3 Provoz s více stupni

Při provozu s více stupni můžete nastavit až tři různé stupně mikrovlnného výkonu a doby ohřevu po sobě a poté troubu spustit.

Nádobí

Použijte vždy nádobí vhodné do mikrovlnné trouby a odolné proti vysokým teplotám.

Nastavení provozu s více stupni

1. Stiskněte tlačítko ① .
Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
Na displeji se objeví symbol $\overrightarrow{1}$, který znamená první stupeň v pořadí.
3. Nastavte první hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohřevu.
4. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
Objeví se symbol $\overrightarrow{2}$ pro druhý stupeň v pořadí.
5. Nastavte druhou hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohřevu.
6. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
Objeví se symbol $\overrightarrow{3}$ pro třetí stupeň v pořadí.
7. Nastavte třetí hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohřevu.
8. Stiskněte tlačítko $\text{▷}|||$.

Trouba se zapne. Na displeji se objeví celková doba ohřevu a symbol $\overrightarrow{1}$ pro první stupeň v pořadí.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Provoz s více stupni je ukončen. Akustický signál lze předčasně ukončit tlačítkem ⊖ .

Změna nastavení

Změna je možná pouze před stiskem tlačítka Start. Tlačítko $\overrightarrow{123}$ stiskněte tolikrát, až se objeví číslo pro provoz s více stupni. Změňte nastavení.

Otevření dvířek během ohřevu

Ohřev se zastaví. Po uzavření dvířek stiskněte tlačítko ▷|||. Ohřev pokračuje dále.

Zastavení ohřevu

Krátce stiskněte tlačítko ▷|||. Provoz trouby je ve stavu přerušeni. Znovu stiskněte tlačítko ▷|||, ohřev pokračuje dále.

Přerušeni ohřevu

Stiskněte krátce tlačítko ▷||| a tlačítkem ① troubu vypněte.

Upozornění

S mikrovlnným ohřevem lze kombinovat také gril. Nastavte nejdříve provoz s více stupni.

Programová automatika

Pomocí programové automatiky můžete pokrmy připravovat zcela snadno. Zvolte program a zadejte hmotnost svého pokrmu. Optimální nastavení provede programová automatika. Lze vybírat z 7 programů.

Nastavení programu

Když jste zvolili program, nastavte jej následovně.

Příklad na obrázku: Program 2 při hmotnosti 1 kilogram.

1. Stiskněte tlačítko ①.
Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko 11.
Na displeji se zobrazí číslo prvního programu.



3. Otočným voličem zvolte číslo programu.



4. Stiskněte tlačítko kg.


Na displeji se zobrazí návrh hmotnosti 0,50 kilogramu.





5. Otočným voličem nastavte hmotnost.




6. Stiskněte tlačítko .

Program se spustí. Doba ohřevu [] viditelně ubíhá na displeji.

Program je ukončen.

Zazní signál. Program je ukončen, trouba nepokračuje v ohřevu. Tlačítkem  troubu vypnete nebo znovu nastavte. Signální tón lze předčasně ukončit tlačítkem .

Přerušení programu

Stiskněte tlačítko . Trouba je vypnutá.

Změna programu

Po spuštění již číslo programu a hmotnost nelze změnit.

Změna doby ohřevu

U programové automatiky nelze dobu ohřevu měnit.

Pokyny k programové automatice

Vyjměte hotová jídla z obalu a zvažte je. Pokud nemůžete zadat přesnou hmotnost, zaokrouhlete ji nahoru nebo dolů.

Pro ohřev podle programů používejte vždy nádobí vhodné pro mikrovlnnou troubu, např. ze skla nebo keramiky. Řiďte se při tom informacemi o příslušenství v tabulce programů.

Postavte potraviny do vychladlé trouby.

Tabulku s vhodnými potravinami, příslušným hmotnostním rozmezím a potřebným příslušenstvím naleznete v kapitole navazující na návod.

Nastavení hmotnosti mimo hmotnostní rozmezí není možné.

U mnoha pokrmů uslyšíte po určité době signál. Pokrmy obraťte nebo zamíchejte.

Potraviny zamrazujte a ukládejte pokud možno naplocho a po jednotlivých porcích při -18 °C.

Zmrazené potraviny pokládejte na ploché nádobí, např. na skleněný nebo porcelánový talíř.

Po rozmrazení potravin ještě nechte 10 až 30 minut odpočinout, aby se v nich vyrovnala teplota.

Při rozmrazování masa, drůbeže a ryb se uvolňuje voda. Tu při obrácení slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu styku s jinými potravinami.

Hovězí, skopové a vepřové maso pokládejte na nádobí nejdříve tučnou stranou dolů.

Chléb rozmrazujte pouze v potřebném množství. Chléb rychle ztvrdne.

Již rozmrazené mleté maso po obrácení vyjměte.

Celou drůbež pokládejte na nádobí prsíčky, porce drůbeže kůží.

Brambory

Solené brambory: Nakrájejte brambory na stejnoměrné kousky. Na 100 g brambor přidejte dvě polévkové lžice vody a trochu soli.

Brambory na loupačku: Použijte stejně velké brambory. Omyjte je a několikrát propíchněte slupku. Ještě vlhké brambory vložte do nádoby bez vody.

Rýže

Rýže při vaření silně pění. Použijte proto vysokou nádobu přikrytou pokličkou. Zjistěte hrubou hmotnost (bez vody). Zalijte rýži dvojnásobným až dvouapůlnásobným množstvím vody.

Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích.

Zelenina

Zelenina, čerstvá: Nakrájejte zeleninu na stejnoměrné kousky. Na 100 g přidejte 2 polévkové lžice vody.

Zelenina, zmrazená: Vhodná je jen spařená, nikoli předvařená zelenina. Zmrazená zelenina se smetanovou omáčkou je nevhodná. Na 100 g zeleniny přidejte 1 až 2 polévkové lžice vody. Ke špenátu a červenému zelí vodu nepřidávejte.

Doby odpočinku

Některé pokrmy potřebují po skončení programu ještě určitou dobu odpočívat ve varném prostoru.

Pokrm	Odpočinek
Zelenina	cca 5 minut
Brambory	cca 5 minut Nejdříve slijte uvolněnou vodu.
Rýže	5 až 10 minut

Řiďte se signály pro zamíchání a obracení.

Rozmrazování potravin	Číslo programu	Hmotnostní rozmezí	Nádobí / příslušenství
Pečení			
Maso a drůbež. - Pečení - Ploché kusy masa - Mleté maso - Kuře, slepice, kachna	P1	0,2 – 2,0 kg	Ploché nádobí bez pokličky
Ryby celé ryby, rybí filé, rybí kotlety	P2	0,1 – 1,0 kg	Ploché nádobí bez pokličky
Chléb a sladké pečivo chléb, celý, kulatý nebo podlouhlý, chléb krájený, třená bábovka, kynutá bábovka, ovocný koláč	P3	0,2 – 1,5 kg	Ploché nádobí bez pokličky
Vaření			
Brambory solené brambory, brambory na loupačku	P4	0,2 – 1,0 kg	Nádobí s pokličkou
Rýže	P5	0,05 – 0,3 kg	Vysoká nádoba s pokličkou
Zelenina čerstvá květák, brokolice, mrkev, kedlubny, pórek, paprika, cukety	P6	0,15 – 1,0 kg	Nádobí s pokličkou
Zelenina zmrazená květák, brokolice, mrkev, kedlubny, červené zelí, špenát	P7	0,15 – 1,0 kg	Nádobí s pokličkou
* Nevhodné jsou šlehačkové dorty, zákusky s krémem, polevou nebo želatinou.			

Paměť

Do paměti si můžete uložit nastavení pro své oblíbené jídlo a kdykoli je z paměti vyvolat. V paměti máte k dispozici dvě umístění „M1“ a „M2“.

Používat paměť má smysl tehdy, když určitý pokrm připravujete velmi často.

Uložení nastavení do paměti

1. Stiskněte tlačítko ①.
Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko pro požadovaný mikrovlnný výkon.
Na displeji se objeví výkon a navrhovaná doba ohřevu.
3. Otočným voličem nastavte dobu ohřevu.
4. Podržte tlačítko M1 nebo M2 cca 4 sekundy stisknuté, až zazní signál.






Nastavení je uloženo a lze je kdykoli spustit.

Uložení jiného nastavení

Proveďte nové nastavení a uložte je. Původní nastavení se přepíše.

Spuštění paměti

Uložená nastavení pro váš pokrm můžete kdykoli spustit.



1. Stiskněte tlačítko .
Trouba je připravena k provozu.
2. Stiskněte tlačítko  nebo .
3. Stiskněte tlačítko .
Paměť se spustí. Doba ohřevu  viditelně ubíhá na displeji.

Upozornění



Po spuštění nelze obsah paměti již měnit.

Nastavené programy zůstanou uložené i po výpadku proudu.

Doba ohřevu uběhla.

Zazní signál. Paměť je ukončena.
Tlačítkem  troubu vypněte nebo znovu nastavte. Signální tón lze předčasně ukončit tlačítkem .

Zastavení

Stiskněte krátce tlačítko  nebo otevřete dvířka trouby. Ohřev se zastaví. Po uzavření stiskněte tlačítko . Ohřev pokračuje dále.

Změna základního nastavení

Váš spotřebič má různá základní nastavení, která můžete kdykoli změnit.

Základní nastavení

V tabulce naleznete všechna základní nastavení a možnosti změn.

	Základní nastavení	Možnosti	Vysvětlení
$\text{c } 1$	Zobrazení hodin 1 = zap	Zobrazení hodin 2 = vyp	Zobrazení aktuálního času
$\text{c } 1$	Akustický signál doby ohřevu 2 = střední = 2 minuty	1 = krátký = 10 sekund 3 = dlouhý = 5 minut	Signál po uplynutí doby ohřevu
$\text{c } 3$	Tón tlačítka: 1 = zap	Tón tlačítka: 2 = vyp	Tón potvrzující stisknutí tlačítka
$\text{c } 4$	Čekací doba 2 = střední = 5 minut	1 = krátká = 2 sekundy 3 = dlouhá = 10 sekund	Čekací doba mezi jednotlivými kroky, po provedení nastavení

Podmínka: Trouba je vypnutá.

1. Podržte tlačítko \ominus několik sekund stisknuté.
Na displeji se zobrazí číslo první položky základního nastavení
2. Otočným voličem změňte základní nastavení.
3. Potvrďte tlačítkem \ominus .
Na displeji se zobrazí další základní nastavení.
Tlačítkem \ominus lze procházet všechna základní nastavení a otočným voličem je lze měnit.
4. Na závěr stiskněte na několik sekund tlačítko \ominus .

Všechna nastavení se uloží.

Svá nastavení můžete kdykoli znovu změnit.

Ošetřování a čištění

Při pečlivém ošetřování a čištění si mikrovlnná trouba po dlouhou dobu zachová estetický a neporušený vzhled. V této části vám objasníme, jak máte spotřebič správně ošetřovat a čistit.



Nebezpečí zkratu!
Nepoužívejte vysokotlaký čistič nebo parní čistič.



Nebezpečí popálení!
Čištění neprovádějte ihned po vypnutí.
Nechte troubu vychladnout.

Upozornění

Malé odchylky zbarvení na čelní straně přístroje jsou způsobeny odlišností materiálů, jako je sklo, plast nebo kov.

Stíny na výplni dvířek, které vypadají jako šmouhy, jsou světelné odrazy žárovky uvnitř trouby.

Nepříjemné pachy, jako např. po přípravě ryb, můžete snadno odstranit. Nakapejte trochu citronové šťávy do šálku vody. Vložte do šálku lžičku, aby se zabránilo utajenému varu. Ohřívejte vodu po dobu 1 až 2 minut na maximální mikrovlnný výkon.

Čisticí prostředky

Aby různé plochy nebyly poškozeny nesprávnými čisticími prostředky, řiďte se údaji v tabulce.
Nepoužívejte

- agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky,
- škrabky na kov nebo na sklo při čištění skleněné výplně dvířek.
- škrabky na kov nebo na sklo při čištění těsnění dvířek.

■ tvrdé prostředky na drhnutí a čisticí houby.

Nové houbové utěrky před použitím důkladně vyperte.





Oblast	Čisticí prostředky
Čelní stěna spotřebiče	Horký čisticí roztok: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Při čištění nepoužívejte škrabky na kov nebo na sklo.
Nerez	Horký čisticí roztok: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Vodní kámen, mastnotu, skvrny od škrobu a bílkovin vždy ihned odstraňte. Pod takovými skvrnami se může tvořit koroze. V servisu nebo ve specializovaném obchodě lze zakoupit speciální čističe nerezů.
Varný prostor	Horký čisticí roztok nebo roztok octa: Očistěte houbovou utěrkou a osušte měkkým hadříkem. Při silném znečištění: Čistič na trouby, použijte pouze ve vychlazeném varném prostoru.
Varný prostor z nerezů	Nepoužívejte sprej na troubu a ani žádné jiné agresivní čističe trouby nebo abrazivní čisticí prostředky. Rovněž nevhodné jsou drátěnky, hrubé houby a čističe hrnců. Tyto prostředky poškrábou povrch. Vnitřní plochy nechte důkladně oschnout.
Výplně dvířek	Čistič skla: Očistěte houbovou utěrkou. Při čištění nepoužívejte škrabky na kov nebo na sklo.
Těsnění dvířek nesnímejte.	Horký čisticí roztok: Očistěte houbovou utěrkou, nedrhňte. Při čištění nepoužívejte škrabky na kov nebo na sklo.
Příslušenství	Horký čisticí roztok: Namočte a očistěte utěrkou na mytí nádobí nebo kartáčkem.




Co dělat při závadě?

Pokud se vyskytne závada, bývá její příčinou často nějaká maličkost. Než budete kontaktovat naši servisní službu, řiďte se následujícími pokyny:

Když se některý pokrm nepovede dobře, přečtěte si kapitolu Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu.

Tam naleznete mnoho tipů a upozornění k vaření.

Závada	Možná příčina	Odstranění/pokyny
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka není připojena.	Připojte zástrčku.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje kuchyňská lampa.
	Vadná pojistka	Podívejte se do pojistkové skříně, zda je pojistka pro spotřebič v pořádku.
	Nesprávná obsluha	Vypněte jistič v pojistkové skříně. Po cca 10 sekundách jej opět zapněte.
Spotřebič není v provozu. Na displeji je zobrazena doba ohřevu.	Po nastavení nebylo stisknuto tlačítko  .	Stiskněte tlačítko  nebo vypněte spotřebič.
Mikrovlnná trouba se nezapne.	Dvířka nebyla zcela dovřena.	Zkontrolujte, zda ve dvířkách neuvázlo cizí těleso.
	Nebylo stisknuto tlačítko  .	Stiskněte tlačítko  .
Potraviny se ohřívají pomaleji než dosud.	Byl nastaven příliš nízký mikrovlnný výkon.	Zvolte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do přístroje bylo vloženo větší množství než jindy.	Dvojnásobné množství – téměř dvojnásobná doba

Závada	Možná příčina	Odstranění/pokyny
Zazní signál. Dvojtečka na displeji bliká.	Spotřebič je v režimu demo.	1. Stiskněte tlačítko  . 2. Držte tlačítko  stisknuté 3 sekundy. Režim demo je deaktivován.
Trouba se krátce po spuštění vypne. Na displeji se zobrazí chybové hlášení „H95“.	Dvířka nebyla správně zavřena.	Dvířka znovu otevřete a správně zavřete, pokud to nepomůže, kontaktujte servisní službu.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „E723“.	Dvířka nebyla správně zavřena.	Otevřete troubu tlačítkem  a opět ji zavřete
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er1“.	Snímač teploty je vadný.	Kontaktujte servisní službu.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er11“. Tlačítko vázne.	Tlačítka jsou znečištěná nebo vázne mechanika.	Stiskněte několikrát všechna tlačítka. Vyčistěte tlačítka suchou utěrkou. Otevřete a zavřete dvířka trouby. Pokud to nepomůže, kontaktujte servisní službu.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er4“.	Došlo k extrémnímu přehřátí (popř. oheň ve vnitřním prostoru). Příliš vysoký mikrovlnný výkon.	Neotvírejte dvířka, odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič v pojistkové skříně, nechte troubu vychladnout.
Na displeji se zobrazí chybové hlášení „Er18“.	Technická závada.	Kontaktujte servisní službu.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Pouze servisní technik vyškolený výrobcem smí provádět opravy.

Servisní služba

Pokud je třeba váš spotřebič opravit, je vám k dispozici naše servisní služba. Telefonní číslo a adresu nejbližšího servisu naleznete v telefonním seznamu. Také pracovníci uvedených center služeb zákazníkům vám rádi sdělí adresu servisu ve vašem okolí.

Číslo výr. a výr. číslo

Pokud kontaktujete náš servis, uveďte číslo výrobku a výrobní číslo vašeho spotřebiče.

Typový štítek s těmito čísly naleznete po otevření dvířek spotřebiče po pravé straně.

Abyste v případě poruchy nemuseli dlouho hledat, můžete si zde poznamenat údaje vašeho spotřebiče a telefonní číslo servisu.

E-Nr.

FD-Nr.

Servisní služba 🏠

Technické údaje

Elektrické napájení	AC 220 – 240 V, 50 Hz
Max. celkový příkon	1220 W
Mikrovlnný výkon	900 W (IEC 60705)
Frekvence mikrovln	2450 MHz
Jištění	min. 10 A
Rozměry (V x Š x H)	
- Spotřebič	38,2 x 59,4 x 31,9 cm
- Varný prostor	22,0 x 35,0 x 27,0 cm
Certifikace VDE	ano
Znak CE	ano

Tento přístroj vyhovuje normě EN 55011, resp. CISPR 11. Jedná se o výrobek skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny se vytvářejí za účelem ohřevu potravin.

Třída B znamená, že spotřebič je určen pro použití v domácnosti.

Ekologická likvidace

Zlikvidujte obal ekologicky.



Tento spotřebič je opatřen označením v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment WEEE).

Tato směrnice vytváří celoevropsky platný rámec pro sběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů.

Testovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu.

Zde naleznete výběr pokrmů a optimální nastavení pro tyto pokrmy. Předvedeme vám, který mikrovlnný výkon se pro váš pokrm nejlépe hodí. Poskytneme vám tipy k nádobí a přípravě pokrmů.

Upozornění

Hodnoty v tabulce platí vždy pro vkládání do vychladlého a prázdného varného prostoru. Troubu předehřívejte pouze tehdy, když je to v tabulce uvedeno.

Před zapnutím trouby vyjměte z varného prostoru veškeré příslušenství, které nepotřebujete.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.

Používejte dodané příslušenství.

Další příslušenství lze zakoupit jako speciální příslušenství ve specializovaném obchodě nebo u servisní služby.

Používejte vždy chňapku, když horké příslušenství nebo nádobí vyjímáte z varného prostoru.

Rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě

V následujících tabulkách naleznete mnoho možností a hodnot nastavení mikrovlnné trouby.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Závisí na nádobí, kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedena časová rozmezí. Nejdříve nastavte kratší dobu ohřevu a prodlužujte ji, pokud je to nutné.

Může se stát, že ohříváte jiné množství potravin, než je uvedeno v tabulce.

Pro tyto případy platí základní pravidlo:

Dvojnásobné množství – téměř dvojnásobný čas, poloviční množství – poloviční čas.

Potravy je třeba během ohřevu několikrát promíchat, resp. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Dejte zmrazené potraviny v otevřené nádobě na otočný talíř.

Potravinu během rozmrazování 1 – 2 obraťte nebo zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit vícekrát obraťte.

Při rozmrazování masa, drůbeže a ryb se uvolňuje voda. Tu při obracení slijte a v žádném případě ji dále nepoužívejte a zabraňte jejímu styku s jinými potravinami.

Rozmrazené potraviny nechte ještě 10 – 30 minut odpočinout při pokojové teplotě, aby se v nich teplota vyrovnala. U drůbeže poté můžete vyjmout vnitřnosti.

	Množství	Mikrovlnný výkon ve wattch Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Hovězí, vepřové, telecí maso vcelku (s kostí i bez kosti)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 – 25 min.	Několikrát obraťte.
	1 000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20 – 20 min.	
	1 500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25 – 35 min.	
Kousky nebo plátky hovězího, vepřového telecího masa	200 g	180 W, 5 – 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Při obracení od sebe kusy masa oddělte.
	500 g	180 W, 8 – 11 min. + 90 W, 10 – 15 min.	
	800 g	180 W, 12 – 15 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Mleté maso, míchané	200 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Zmrazujte co nejvíce naplocho. Během ozmrazování několikrát obraťte a rozmrazené maso oddělte.
	500 g	180 W, 6 min. + 90 W, 8 – 13 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Drůbež, resp. porce drůbeže	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Několikrát obraťte.
	1 200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20 – 25 min.	
Ryba Filé, rybí kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Rozmrazené kousky od sebe oddělte.
Ryba vcelku	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Během ohřevu obraťte.
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Zelenina, např. hrách	300 g	180 W, 10 – 15 min.	
Ovoce, např. maliny	300 g	180 W, 6 – 9 min.	Během ohřevu opatrně zamíchejte a rozmrazené kousky od sebe oddělte.
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	
Máslo	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 – 2 min.	Obal zcela odstraňte
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 – 4 min.	
Chléb, vcelku	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Během ohřevu obraťte.
	1 000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10 – 20 min.	
Suché sladké zákusky, např. třená buchta	500 g	90 W, 10 – 15 min.	Kousky zákusku od sebe oddělte. Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo krému.
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	
Šťavnaté sladké zákusky, např. ovocný koláč.	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Pouze pro zákusky bez polevy, šlehačky nebo želatiny.
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Tvarohový koláč			

Rozmrazování, ohřívání nebo vaření hluboce zmrazených potravin

Postavte nádobí na dno varného prostoru.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Vyjměte hotová jídla z obalu. V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé součásti pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké. Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho.

Potraviny byste měli během ohřevu 2 – 3-krát promíchat, resp. obrátit.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována. Proto byste měli šetřit solí a kořením.

	Množství	Mikrovlnný výkon, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2 – 3 složky)	300 – 400g	600 W, 8 – 13 min.	
Polévky	400 g	600 W, 8 – 12 min.	
Řidší pokrmy	500 g	600 W, 10 – 15 min.	
Maso s omáčkou, např. guláš	500 g	600 W, 10 – 15 min.	Při míchání kusy masa od sebe oddělte.
Ryby, např. kousky filé	400 g	600 W, 10 – 15 min.	Popř. přidejte vodu, citrónovou šťávu nebo víno.
Nákyp, např. lasagne cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min.	
Přílohy, např. rýže, nudle	250 g 500 g	600 W, 3 – 7 min. 600 W, 8 – 12 min.	Přidejte trochu vody.
Zelenina, např. hrách, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 7 – 11 min. 600 W, 14 – 17 min.	Do nádoby nalijte na dno vodu.
Špenát	450 g	600 W, 10 – 15 min.	Vařte bez vody.

Ohřívání pokrmů

Postavte nádobí na dno varného prostoru.

Potraviny vždy přikrývejte. Pokud nemáte vhodnou pokličku pro nádobu, použijte talíř nebo speciální fólii do mikrovlnné trouby.

Vyjměte hotová jídla z obalu.

V nádobí vhodném pro mikrovlnnou troubu se ohřejí rychleji a rovnoměrněji. Různé složky pokrmů se mohou ohřívát různě rychle.



Při ohřívání tekutin vždy vložte do nádoby kávovou lžičku, aby se zabránilo utajenému varu. Při utajeném varu se dosahuje teploty varu, aniž by vzniklo typické vření. Již při nepatrném otřesu nádoby může tekutina začít silně vřít nebo vystříknout. To může způsobit poranění a opaření.

Potravy je třeba během ohřevu několikrát promíchat, resp. obrátit. Kontrolujte teplotu.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watt Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Menu, jídlo na talíři, hotová jídla (2 – 3 složky)		600 W, 5 – 8 min.	
Nápoje	125 ml 200 ml 500 ml	900 W, ½ 1 min. 900 W, 1 – 2 min. 900 W, 3 – 4 min.	Vložte do nádoby lžičku. Neohřívejte příliš alkoholické nápoje. Během ohřevu je kontrolujte.
Dětská výživa, např. lahvička s mlékem	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ 1 min. 360 W, 1 – 2 min.	Bez vršku lahvičky nebo bez víčka. Po ohřátí vždy dobře protřepte. Je bezpodmínečně nutné kontrolovat teplotu!
Polévka	1 šálek 2 šálky	175 g 350 g	600 W, 1 – 2 min. 600 W, 2 – 3 min.

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Maso s omáčkou	500 g	600 W, 7 – 10 min	Oddělte od sebe plátky masa oddělte.
Řidší pokrmy	400 g 800 g	600 W, 5 – 7 min. 600 W, 7 – 8 min.	
Zelenina 1 porce 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 3 – 5 min.	

Vaření pokrmů

Ploché potraviny se ohřívají rychleji než vysoké. Rozprostřete proto potraviny v nádobě co nejvíce naplocho.

Vařte potraviny v přikryté nádobě. Během ohřevu byste je měli promíchat nebo obrátit.

Vlastní chuť potravin zůstává ve značné míře zachována. Proto byste měli šetřit solí a kořením.

Nechte pokrmy po ohřátí ještě 2 – 5 minut odpočívat kvůli vyrovnání teploty.

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Celé kuře čerstvé, bez vnitřností	1 200 g	600 W, 25 – 30 min.	Po uplynutí poloviny doby ohřevu obraťte.
Rybí filé, čerstvé	400 g	600 W, 7 – 12 min.	
Sekaná	750 g	600 W, 25 – 30 min.	Použijte rošt jako podstavec. Přidejte 6 polévkových lžic vody
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min.	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na 100 g zeleniny přidejte 1 – 2 polévkové lžice vody.

	Množství	Výkon mikrovlnné trouby, watty Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Přílohy, např. Brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min. 600 W, 15 – 22 min.	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Přidejte 1 – 2 pol. lžíce vody na 100 g, zamíchejte.
Rýže	125 g 250 g	600 W, 4 – 6 + 180 W 14 – 16 min. 600 W, 6 – 8 + 180 W 14 – 16 min	Přidejte dvojnásobné množství vody.
Sladké pokrmy, např. pudink (instantní)	500 ml	600 W, 5 – 7 min.	Nezakrývá nádobu. Pudink během ohřevu 2 – 3krát dobře promíchejte metličkou na sníh.
Ovoce, kompot	500 g	600 W, 9 – 12 min.	

Tipy pro vaření v mikrovlnné troubě

Pro připravované množství potravin nenaleznete hodnoty nastavení

Prodlužte nebo zkráťte doby ohřevu podle tohoto základního pravidla:
Dvojnásobné množství = téměř dvojnásobná doba
poloviční množství = poloviční doba

Pokrm příliš vyschl.

Příště nastavte kratší dobu ohřevu nebo zvolte nižší výkon mikrovlnné trouby. Přikryjte pokrm a přidejte více vody.

Pokrm není po uplynutí doby ohřevu ještě rozmrazený, horký nebo uvařený.

Nastavte delší dobu ohřevu. Větší množství a vyšší potraviny potřebují delší dobu.

Po uplynutí doby ohřevu je pokrm na krajích přehřátý, uvnitř ale ještě není hotový.

Během doby ohřevu zamíchejte a příště zvolte nižší výkon a delší dobu ohřevu.

Po rozmrazení se drůbež nebo maso na povrchu vaří, ale uprostřed se ještě nerozmrazilo.

Zvolte příště nižší mikrovlnný výkon. Při větším množství rozmrazované potraviny několikrát obraťte.

Zkušební pokrmy podle EN 60705

Kvalitu a funkčnost mikrovlnných spotřebičů posuzují zkušební ústavy podle těchto pokrmů.

Vaření pouze s mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon, W Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Vaječný koňak, 1000 g	600 W, 11 min. + 180 W, 10 – 15 min.	Pyrex
Piškot, 475 g	600 W, 7 – 9 min.	Pyrex, Ø 22 cm
Sekaná, 900 g	600 W, 25 – 30 min.	Pyrex, hranatý tvar*, délka 28 cm

* Jako podstavec pod nádobí použijte rošt.

Rozmrazování pouze s mikrovlnným ohřevem

Pokrm	Mikrovlnný výkon, W Doba ohřevu v minutách	Upozornění
Maso, 500 g	Program 1, 500 g nebo 180 W, 8 min. + 90 W, 8 – 10 min.	Pyrex, Ø 24 cm

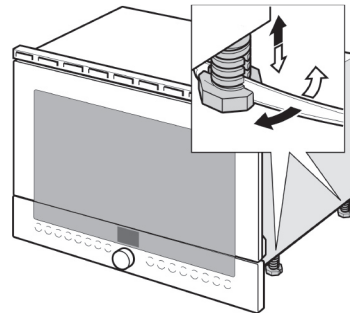
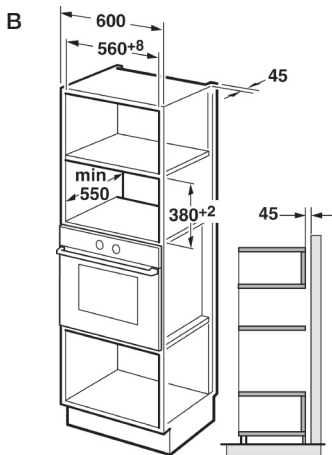
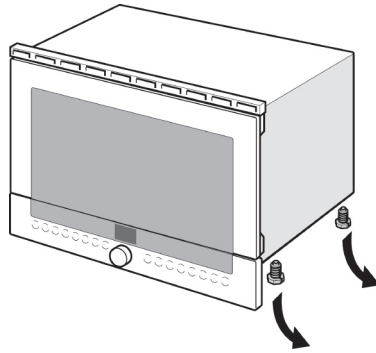
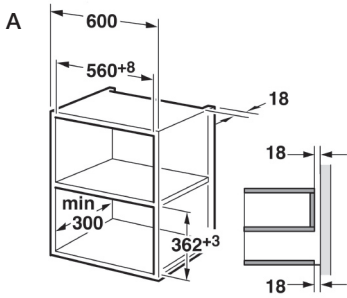
Montážní návod

HMT 85ML23

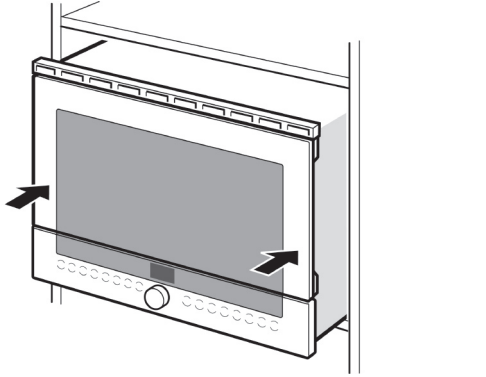
HMT 85ML53

HMT 85MR53

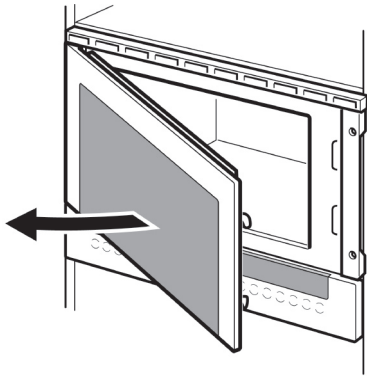
1



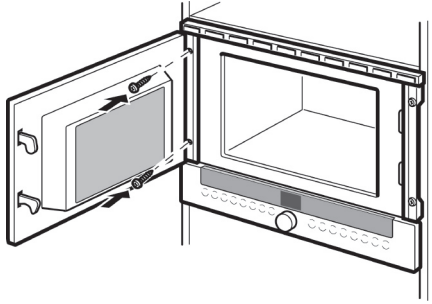
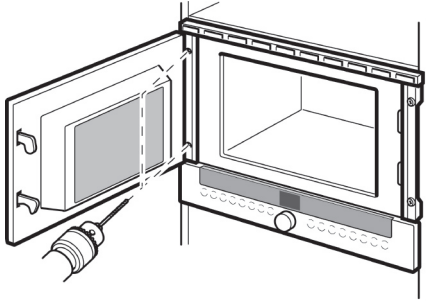
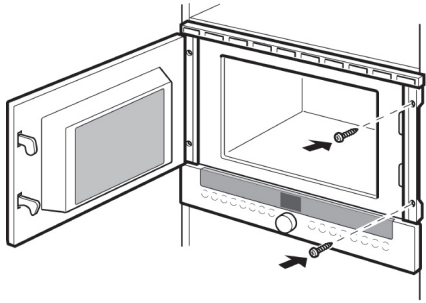
2 _A



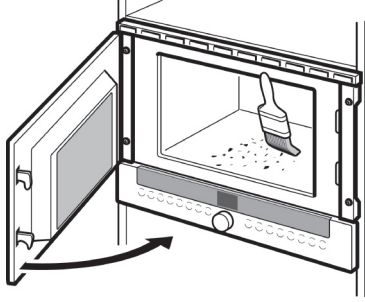
B



2 ^c



D



Následující pokyny je třeba dodržet:

Elektrická přípojka

Spotřebič je připraven k připojení a smí se připojovat pouze k zásuvce s ochranným kontaktem instalované v souladu s předpisy. Elektrické jištění musí být dimenzováno minimálně na 10 ampér (jistič L nebo B). Jmenovité napětí se musí shodovat s napětím uvedeným na typovém štítku.

Připojovat zásuvku nebo vyměňovat napájecí kabel smí pouze kvalifikovaný elektrikář při dodržení příslušných předpisů. Pokud zástrčka po montáži není přístupná, musí se instalovat všepólové odpojovací zařízení se vzdáleností kontaktů min. 3 mm

Obrázek 1

Nábytek pro vestavbu

Skříňka pro vestavbu nesmí mít za spotřebičem zadní stěnu. Minimální vestavná výška 85 cm. Nezakrývejte větrací štěrbinu a sací otvory.

A Vestavba do horní skříňky

B Vestavba do vysoké skříňky

Obrázek 2

Vsazení spotřebiče

Upozornění:

Napájecí kabel se nesmí přiskřípnout nebo ohnout.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5

telefon: +420 800 231 231

e-mail: servis@bmksevis.cz

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro.aichlman@worldonline.cz	12536687
CH	Chlazení Szabó	Plzeň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazeni.szabo@volny.cz	12464856
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blahoslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmotcb@seznam.cz	15769615
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@cmail.cz	45022321
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz	15795811
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz	12895083
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz	10296590
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovon@atlas.cz	25482475
E+P	SVED.elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Svermova 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz	00029271
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz	15040828
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaciav.federuk@worldonline.cz	18889581
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. Pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz	13570251
E+P	P Bednaříková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz	48857416
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávková 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikryl@piksevis.cz	12728381
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hobilíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz	12650790
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Bílovecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	mainuslumir@seznam.cz	13603957
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazeni-reimer.cz	12730009
CH	Opravy chladicího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazeni.rulisek@atlas.cz	13003020
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela.fraisova@seznam.cz	46613129
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartulovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektro.cz	10658734
E	Elektro Paneš	Roudnice n. L., Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com	44239319
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz	13594877
E	Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	14690519
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz	42036984
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschsevis.cz	49968505
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz	15440607
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdějovice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazení@volny.cz	10273948
P	P.S.T.V. s.r.o.	České Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvstro@seznam.cz	63907194
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-sevis.cz	46181211
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz	63227258
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz	45584966
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazeni.cz	25276301
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčícká 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz	63227258
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeidea.cz	61437743
CH	Farahheit servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	farahheit.servis@seznam.cz	25528602
P	Plynocentrum Kratochvíl	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumhk@volny.cz	11023147
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz	65097955
E	Čepo-elektrocentrum	Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461			26318563
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Bří Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz	12974633
E+P	Irena Komárková	Plzeň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	sevis-ap@volny.cz	66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolín V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kučera	Most, Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajčívova 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Zaňka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozanka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabriellovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		eletroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFI servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	WH servis	Liberec, Jamí 645/10	460 10	485 110 220		wh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Treflík s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	treflik@wo.cz	27713377
CH	Chladicí spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazení@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&ateliér s.r.o.	Lanškroun, Purkyňova 101	563 01	465 320 298		martina. hruba@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		jsk@jibosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žižkova 716	473 01	487 726 404		chlazení_juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@tiscali.cz	25866494
E+P	VÍKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	viki_servis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n. Metují, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludvik.tomas@bluetime.cz	25275488
E+P	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekaclada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s.r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikryl@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec. elektroservis@seznam.cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juranek@cmail.cz	11592915

E - elektro

P - plyn

CH - chlazení

K - kávovary

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrevice.cz

Návod na obsluhu

HMT 85ML23

HMT 85ML53

HMT 85MR53

Aby varenie bolo rovnako príjemné ako stolovanie,

prečítajte si tento návod na použitie. Potom budete môcť využívať všetky technické prednosti mikrovlnnej rúry.

Dozviete sa aj dôležité informácie o bezpečnosti. Zoznámite sa s jednotlivými časťami svojho nového spotrebiča. A krok za krokom vám predvedieme, ako ho nastaviť. Je to veľmi jednoduché.

V tabuľkách nájdete veľa obvyklých pokrmov a hodnôt nastavenia. Všetko bolo testované v našom kuchynskom štúdiu.

A pokiaľ sa niekedy vyskytne porucha, nájdete tu informácie, ako môžete drobné poruchy sami odstrániť.

Podrobný prehľad obsahu vám pomôže sa rýchlo orientovať.

A teraz vám prajeme dobrú chuť.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 59 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Obsah

Bezpečnostné pokyny	5
Pred montážou	5
Pokyny pre vašu bezpečnosť	5
Pokyny k mikrovlnnej rúre	7
Príčiny poškodenia	10
Váš nový spotrebič	11
Ovládací panel	11
Tlačidlá a displej	12
Príslušenstvo	13
Varný priestor	13
Zapnutie a vypnutie spotrebiča	14
Pred prvým použitím	15
Nastavenie času	15
Čistenie príslušenstva	15
Mikrovlny	16
Informácie o riade	16
Mikrovlnný výkon	17
Nastavenie mikrovlnného výkonu	18
1, 2, 3 Prevádzka s viacerými stupňami	19
Nastavenie prevádzky s viacerými stupňami	19
Nastavenie programu	20
Programová automatika	20
Pokyny k programovej automatike	22
Pamäť	25
Uloženie nastavenia do pamäte	25
Spustenie pamäte	26
Zmena základného nastavenia	27
Základné nastavenia	27
Ošetrovanie a čistenie	28
Čistiace prostriedky	28
Čo robiť pri poruche?	30
Servisná služba	32
Technické údaje	33

Obsah

Ekologická likvidácia	34
Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu	34
Rozmrazovanie, ohrievanie a varenie v mikrovlnnej rúre.....	35
Tipy na varenie v mikrovlnnej rúre.....	40
Skúšobné pokrmy podľa EN 60705	41

Bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.
Iba vtedy budete môcť svoj spotrebič bezpečne a správne obsluhovať.

Návod na obsluhu a montáž si odložte pre prípad budúceho použitia. Ak budete spotrebič predávať ďalšiemu vlastníkovi, priložte návod.

Pred montážou

Poškodenie pri preprave

Po vybalení spotrebič skontrolujte. Ak došlo pri preprave k poškodeniu, nesmiete spotrebič pripájať.

Elektrická prípojka

Pripájať spotrebič môže iba odborník s príslušnou koncesiou. Pri poškodení v dôsledku nesprávneho pripojenia strácate nárok na záruku.

Inštalácia a pripojenie

Dodržte špeciálny návod na montáž.

Pokyny pre vašu bezpečnosť

Tento spotrebič je určený len pre súkromné domáce použitie. Spotrebič používajte výhradne na prípravu potravín a nápojov.

Dospelí ani deti nesmú spotrebič používať bez dozoru,

- pokiaľ k tomu nie sú telesne alebo duševne spôsobilý alebo
- pokiaľ im chýbajú znalosti a skúsenosti potrebné k tomu, aby mohli spotrebič správne a bezpečne ovládať.

Deti sa nikdy nenechajte hrať so spotrebičom.

Horúci varný priestor

Nebezpečenstvo popálenia!

Nikdy sa nedotýkajte horúcich plôch tepelných a kuchynských spotrebičov. Dvierka varného priestoru otvárajte opatrne. Môže z nich unikáť horúca pára. Zabráňte prístupu detí ku spotrebiču.

Nebezpečenstvo požiaru!

Nevkladajte do varného priestoru horľavé predmety.

Dvierka varného priestoru nikdy neotvárajte, pokiaľ sa vnútri vyskytne dym. Vypnite spotrebič. Odpojte zástrčku, resp. vypnite istič v poistkovej skrini.

Nebezpečenstvo skratu!

Napájací kábel elektrických spotrebičov sa nikdy nesmie privrieť horúcimi dvierkami varného priestoru. Izolácia káblu sa môže roztaviť.

Nebezpečenstvo popálenia!

Nikdy neohrievajte potraviny s veľkým podielom vysoko percentných alkoholických nápojov. Alkoholické výpary sa môžu vo varnom priestore vznietiť. Použite iba malé množstvo vysoko percentných alkoholických nápojov a dvierka varného priestoru otvárajte opatrne.

Horúce príslušenstvo

Nebezpečenstvo popálenia!

Horúce príslušenstvo nikdy nevyberajte zo spotrebiča bez chňapky.

Poškodenie dvierok varného priestoru alebo ich tesnení

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!

Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru, pokiaľ sú dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok poškodené. Môže unikáť mikrovlnná energia. Spotrebič znovu použite až vtedy, keď je opravený.

Prehrdzavenie krytu spotrebiča

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!

Pri nedostatočnom čistení môže povrch spotrebiča časom prehrdzavieť. Môže unikáť mikrovlnná energia. Spotrebič pravidelne čistite.

Otvorenie krytu

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Nikdy nesnímajte kryt spotrebiča. Spotrebič pracuje s vysokým napätím.

Nebezpečenstvo ťažkého poškodenia zdravia!
Nikdy nesnímajte kryt spotrebiča. Chráni pred únikom mikrovlnnej energie.

Horúce alebo vlhké prostredie

Nebezpečenstvo skratu!
Spotrebič nikdy nevystavujte veľkému teplu alebo vlhkosti.

Neodborné opravy

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné.
Opravy a výmeny poškodených napájacích káblov smie vykonávať len servisný technik vyškolený výrobcom.

Nikdy neotvárajte kryt spotrebiča. Spotrebič pracuje s vysokým napätím. Kryt chráni pred únikom mikrovlnnej energie.

Pokiaľ má spotrebič poruchu, vypnite istič v poistkovej skrini, prípadne odpojte zástrčku. Kontaktujte servisnú službu.

Pokyny k mikrovlnnému ohrevu

Príprava potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
Mikrovlnnú rúru používajte iba na prípravu potravín, ktoré sú vhodné na jedenie. Použitie iným spôsobom môže byť nebezpečné a môže spôsobiť škody. Napr. ohrievanie ponožiek, obilniny alebo obilninové vankúšiky sa môžu aj po niekoľkých hodinách vznietiť.

Riad

Nebezpečenstvo poranenia!
Riad z porcelánu a keramiky môže mať malé otvory v rukovätiach a pokrievkach. Za týmito otvormi je ukrytá dutinka. Vlhkosť, ktorá vnikne do dutinky, môže spôsobiť prasknutie tohto dielu.

Nepoužívajte riad, ktorý je nevhodný pre mikrovlnnú rúru.

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce potraviny môžu riad ohriať. Riad a príslušenstvo vždy vyberajte z rúry pomocou chňapky.

Výkon mikrovlnnej rúry a čas

Nebezpečenstvo požiaru!
Na mikrovlnnej rúre nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon alebo príliš dlhý čas. Potraviny by sa mohli vznietiť a poškodiť rúru. Riadte sa údajmi v tomto návode na obsluhu.

Obaly

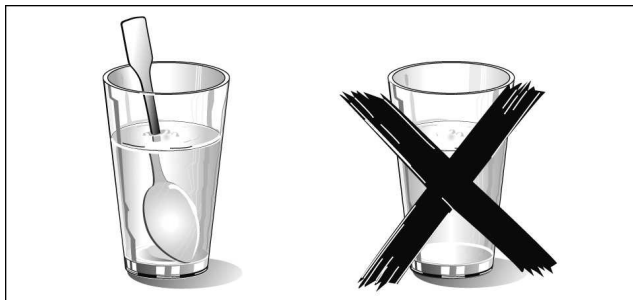
Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy potraviny neohrievajte v obaloch udržiavajúcich teplotu.

Nikdy bez dozoru neohrievajte potraviny v obaloch z plastu, papieru alebo iných horľavých materiálov.

Nebezpečenstvo popálenia!
Pri vákuovo balených potravinách môže obal prasknúť. Riadte sa údajmi na obale. Pokrmy z rúry vyberajte vždy pomocou chňapky.

Nápoje

Nebezpečenstvo obarenia!
Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť k utajenému varu. To znamená, že je dosiahnutá teplota varu, bez toho aby vzniklo typické vrenie. Už len pri nepatrnom otrase nádoby môže horúca tekutina začať prudko vriieť alebo vystrieknuť. Pri ohrievaní tekutiny vždy do nádoby vkladajte lyžičku. Tak zabránite utajenému varu.



Nebezpečenstvo výbuchu!

Nikdy neohrievajte nápoje a potraviny v pevne uzavretých nádobách.

Nikdy neohrievajte príliš silno alkoholické nápoje.

Detská výživa

Nebezpečenstvo popálenia!

Detskú výživu nikdy neohrievajte v uzavretých nádobách. Vždy zložte vrchnák alebo vrchnú časť fľašky. Po zohriatí dobre zamiešajte alebo pretrepte. Len tak sa rozdelí teplo rovnomerne. Predtým ako podáte dieťaťu výživu, skontrolujte teplotu.

Potraviny so šupkou alebo blanou

Nebezpečenstvo popálenia!

Nikdy nevarujte vajcia so škrupinou. Nikdy neohrievajte vajcia varené natvrdo. Mohlo by po ohriatí v mikrovlnnej rúre prudko prasknúť. To platí taktiež pre kôrovce a mäkkýše. Keď pripravujete volské oko alebo vajce v skle prepichnete najprv žltok.

Pri potravinách s pevnou šupkou alebo blanou, napr. jablák, paradajok, zemiakov alebo párkov, môže šupka prasknúť. Šupku alebo blanu pred ohriatím prepichnete.

Sušenie potravín

Nebezpečenstvo požiaru!

V mikrovlnnej rúre nikdy nesušte potraviny.

Potraviny s nízkym obsahom vody

Nebezpečenstvo požiaru!

Potraviny s nízkym obsahom vody, napr. chlieb, nikdy nerozmrazujte alebo neohrievajte pri vysokom výkone alebo dlhú dobu.

Jedlý olej

Nebezpečenstvo požiaru!

V mikrovlnnej rúre nikdy neohrievajte samostatne jedlý olej.

Príčiny poškodenia

Voda v horúcom varnom priestore

Nikdy nelejte vodu do horúceho varného priestoru. Vznikla by tak vodná para. Pôsobením tepelnej výmeny by sa mohlo poškodiť keramické dno.

Chladnutie s otvorenými dvierkami rúry

Varný priestor nechávajte vychladnúť len uzavretý. Dvierka spotrebiča nepootvárajte. I keď sú dvierka len pootvorené, môže sa nábytok v kuchynskej linke časom poškodiť.

Silno znečistené tesnenie

Pokiaľ je tesnenie silno znečistené, dvierka spotrebiča sa už nezatvárajú správne. Nábytok kuchynskej linky sa môže poškodiť. Tesnenie udržiavajte vždy čisté.

Používanie mikrovlnnej rúry bez potravín

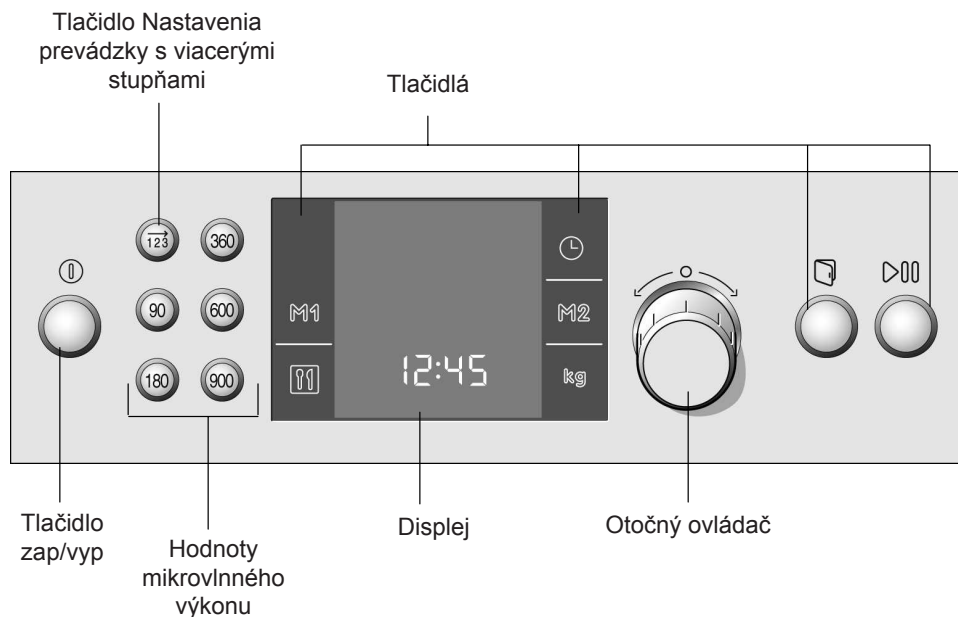
Mikrovlnnú rúru zapínajte len vtedy, keď sú potraviny vo varnom priestore. Bez potravín by sa rúra mohla preťažiť. Výnimkou je krátky test vhodnosti riadu (viď. informácie o riade).

Váš nový spotrebič

V tejto časti sa zoznámite so svojim novým spotrebičom. Vysvetlíme vám funkcie ovládacieho panelu a jednotlivých ovládacích prvkov. Zoznámime vás s informáciami o varnom priestore a príslušenstve.

Ovládací panel

Tu uvádzame prehľadné zobrazenie ovládacieho panelu. V závislosti na type spotrebiča sú možné drobné odchýlky.



Otočný ovládač

Otočný ovládač je zásuvný. Zasunutie a vysunutie vykonáte jeho stisnutím.







Tlačidlá

Pod jednotlivými tlačidlami sú umiestnené senzory. Nemusíte tlačidlá stláčať silou. Len sa dotknite príslušného symbolu.

Výnimka: Tlačidlo prevádzky s viacerými stupňami a tlačidlo mikrovlnného výkonu sú bežné tlačidlá.


Tlačidlá a displej

Tlačidlami sa nastavujú rôzne dodatkové funkcie. Na displeji je možné vidieť nastavené hodnoty.

Symbol	Funkcia tlačidla
	Zapnutie a vypnutie spotrebiča
90	Voľba mikrovlnného výkonu 90 wattov
180	Voľba mikrovlnného výkonu 180 wattov
360	Voľba mikrovlnného výkonu 360 wattov
600	Voľba mikrovlnného výkonu 600 wattov
900	Voľba mikrovlnného výkonu 900 wattov
	Voľba prevádzky s viacerými stupňami
	Otvorenie a zatvorenie ponuky časových funkcií
M1 / M2	Voľba pamäte
	Voľba programu
kg	Voľba hmotnosti
	Otvorenie dvierok rúry.
	krátke stlačenie = spustenie/zastavenie prevádzky dlhé stlačenie = prerušenie prevádzky

Upozornenie

To, ktorá časová funkcia na displeji má prednosť, spoznáte podľa zátvoriek [] okolo príslušného symbolu.

Výnimka: Pri čase svieti symbol  len vtedy, pokiaľ ho meníte.

Po spustení svieti vo varnom priestore žiarovka.

Príslušenstvo

Váš spotrebič je vybavený nasledujúcim príslušenstvom:



Rošt

Ako podstavec pod nádobu.

Varný priestor

Varný priestor

Spotrebič je vybavený chladiacim ventilátorom. Ventilátor môže dobiehať, i keď je rúra už vypnutá.

Upozornenie

Pri mikrovlnnej prevádzke zostáva varný priestor chladný. Napriek tomu sa chladiaci ventilátor zapne. Môže dobiehať, i keď je mikrovlnná prevádzka už ukončená.

Na výplni dvierok, vnútorných stenách a na dne vnútorného priestoru môže kondenzovať voda. Je to normálne. Funkciu mikrovlnnej rúry to nijako neovplyvňuje. Skondenzovanú vodu po varení utrite.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Mikrovlnná rúra sa zapína a vypína tlačidlom ①.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo ①.

Zvoľte požadovaný prevádzkový režim.

■ Tlačidlom 90, 180, 360, 600 alebo 900 W sa nastavuje mikrovlnný výkon.

■ Tlačidlo $\vec{123}$ = prevádzka s viacerými stupňami

■ Tlačidlá \mathbb{V} a \mathbb{K} = programová automatika

■ Tlačidlo $\mathbb{M1}$ alebo $\mathbb{M2}$ = program z pamäte

Ako sa tieto nastavenie vykonávajú, sa dočítate v jednotlivých kapitolách.

Vypnutí

Stlačte tlačidlo ①.

Spotrebič sa vypne, a na displeji sa zobrazí čas.

Pred prvým použitím

Tu sa dozviete, čo je potrebné vykonať, skôr ako budete vo svojej mikrovlnnej rúre pripravovať pokrmy.

Prečítajte si najskôr kapitolu Bezpečnostné pokyny.

Nastavenie času

Po pripojení sa na displeji rozsvieti symbol [⌚] a štyri nuly. Nastavte čas.

1. Aktuálny čas nastavíte otočným ovládačom.
2. Stlačte tlačidlo ⌚.
Aktuálny čas je nastavený.

Skrytie aktuálneho času

Aktuálny čas môžete skryť. Bude viditeľný len vtedy, keď bude rúra v prevádzke. Informácie o tomto nastavení nájdete v kapitole Zmena základných nastavení.

Upozornenie

Kvôli zníženiu spotreby vášho spotrebiča v pohotovostnom režime je možné zobrazenie aktuálneho času skryť. Informácie o tomto nastavení nájdete v kapitole Zmena základných nastavení.

Čistenie príslušenstva

Skôr ako príslušenstvo prvýkrát použijete, dôkladné ho vyčistíte horúcim čistiacim roztokom a mäkkou utierkou.

Mikrovlny

Mikrovlny sa v potravinách premienia na teplo. Zoznámime vás s informáciami o riade a nastavení mikrovlnného výkonu.

Upozornenie

V kapitole Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu nájdete príklady rozmrazovania, ohrievania a varenia v mikrovlnnej rúre.

Informácie o riade

Vhodný riad

Vhodný je riad odolný proti vysokým teplotám zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo tepelne odolnému plastu. Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny.

Môžete tiež použiť servírovací riad. Tak si ušetríte čas premiestňovaním pokrmov. Riad so zlatým a strieborným dekórom používajte len vtedy, keď výrobca zaručuje, že je vhodný do mikrovlnnej rúry.

Nevhodný riad

Nevhodný je kovový riad. Kov neprepúšťa mikrovlny. Potraviny zostanú v uzavretých kovových riadoch studené.

Pozor! Kov, napr. lyžička v pohári, musí byť vzdialená minimálne 2 cm od stien varného priestoru a vnútornej strany dvierok. Iskry by mohli zničiť vnútornú sklenenú výplň dvierok.

Test vhodnosti riadu

Nikdy mikrovlnnou rúrou nezapínajte bez potravín. Jedinou výnimkou je nasledujúci test vhodnosti riadu.

Ak si nie ste istí, či je váš riad vhodný do mikrovlnnej rúry, spravte tento test:
Postavte prázdny riad do rúry pri maximálnom výkone na ½ až 1 minútú. Počas testu kontrolujte teplotu.
Riad by mal ostať chladný alebo len vlažný na dotyk. Pokiaľ je horúci alebo dochádza k iskreniu, riad je nevhodný.

Mikrovlnný výkon

Tlačidlami nastavte požadovaný mikrovlnný výkon.

90 W	pri rozmrazovaní chýlostivých potravín
180 W	pri rozmrazovaní a ďalšom varení
360 W	pri varení mäsa a ohrievaní chýlostivých potravín
600 W	pri ohrievaní a varení potravín
900 W	pri ohrievaní tekutín



Keď stlačíte tlačidlo, zobrazí sa zvolený výkon.

Upozornenie



Mikrovlnný výkon 900 W môžete nastaviť maximálne na 30 minút. U ostatných hodnôt výkonu je možná doba ohrevu až 1 hodina a 30 minút.

Nastavenie mikrovlnného výkonu

Príklad: Mikrovlnný výkon 360 W, doba ohrevu 17 minút.

1. Stlačte tlačidlo .
Rúra je pripravená k prevádzke.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný mikrovlnný výkon.
Na displeji sa rozsvieti výkon a zobrazí sa navrhovaná doba ohrevu.
3. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
4. Stlačte tlačidlo .
Rúra sa zapne. Doba ohrevu sa viditeľne skrakuje.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Mikrovlnný ohrev je ukončený. Tlačidlom  je možné signalizáciu predčasne ukončiť. Tlačidlom  rúru vypnete.

Otvorenie dvierok počas ohrevu

Ohrev sa zastaví. Po zatvorení dvierok krátko stlačte tlačidlo . Ohrev pokračuje ďalej.

Zmena doby ohrevu

Je možná kedykoľvek. Otočným ovládačom zmeňte dobu ohrevu.


Zmena mikrovlnného výkonu

Stlačte tlačidlo iný požadovaný mikrovlnný výkon. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu a rúru znova spustíte.

Prerušenie ohrevu

Stlačte tlačidlo  a tlačidlom  rúru vypnite.

Upozornenie

Ak rúru zapnete tlačidlom , zobrazí sa na displeji vždy ako návrh najvyšší mikrovlnný výkon.

Pokiaľ otvoríte dvierka rúry behom ohrevu, môže ventilátor i naďalej bežať.

1, 2, 3 Prevádzka s viacerými stupňami

Pri prevádzke s viacerými stupňami môžete nastaviť až tri rôzne stupne mikrovlnného výkonu a doby ohrevu po sebe a potom rúru spustiť.

Riad

Používajte vždy riad vhodný do mikrovlnnej rúry a odolný proti vysokým teplotám.

Nastavenie prevádzky s viacerými stupňami

1. Stlačte tlačidlo 1 .
Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo $\text{1} \rightarrow$.
Na displeji sa zobrazí symbol $\text{1} \rightarrow$, ktorý znamená prvý stupeň v poradí.
3. Nastavte prvú hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohrevu.
4. Stlačte tlačidlo $\text{1} \rightarrow$.
Zobrazí sa symbol $\text{2} \rightarrow$ pre druhý stupeň v poradí.
5. Nastavte druhú hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohrevu.
6. Stlačte tlačidlo $\text{1} \rightarrow$.
Zobrazí sa symbol $\text{3} \rightarrow$ pre tretí stupeň v poradí.
7. Nastavte tretiu hodnotu mikrovlnného výkonu a dobu ohrevu.
8. Stlačte tlačidlo ▶ .

Rúra sa zapne. Na displeji sa zobrazí celková doba ohrevu a symbol $\text{1} \rightarrow$ pre prvý stupeň v poradí.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Prevádzka s viacerými stupňami je skončená. Tlačidlom ▶ je možné signalizáciu predčasne ukončiť..

Zmena nastavenia

Zmena je možná len pred stlačením tlačidla Štart. Tlačidlo $\text{1} \rightarrow$ opakovane stlačte, pokiaľ sa nezobrazí číslo pre prevádzku s viacerými stupňami. Zmeňte nastavenie.

Otvorenie dvierok počas ohrevu

Ohrev sa zastaví. Po zatvorení dvierok krátko stlačte tlačidlo ▷|||. Ohrev pokračuje ďalej.

Zastavenie ohrevu

Krátko stlačte tlačidlo ▷|||. Prevádzka rúry je v stave prerušenia. Znovu krátko stlačte tlačidlo ▷|||, ohrev pokračuje ďalej.

Prerušenie ohrevu

Krátko stlačte tlačidlo ▷||| a tlačidlom ① rúru vypnite.

Upozornenie

S mikrovlnným ohrevom môžete kombinovať aj gril. Nastavte najskôr prevádzku s viacerými stupňami.

Programová automatika

Pomocou programovej automatiky môžete pokrmy pripravovať veľmi jednoducho. Zvoľte program a zadajte hmotnosť svojho pokrmu. Optimálny nastavenie prevedie programová automatika. Môžete si vybrať zo 7 programov

Nastavenie programu

Ak ste si zvolili program, nastavíte ho nasledovné.

Príklad na obrázku: Program 2 pri hmotnosti 1 kilogram.

1. Stlačte tlačidlo ①.
Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo |||.
Na displeji sa zobrazí číslo prvej položky.



3. Otočným ovládačom zvolte číslo programu.



4. Stlačte tlačidlo kg.


Na displeji sa zobrazí návrh hmotnosti 0,50 kilogramu.





5. Otočným ovládačom nastavte hmotnosť.



6. Stlačte tlačidlo .

Program sa spustí. Doba ohrevu [] sa viditeľne skraca na displeji.

Program je skončený

Zaznie signál. Program skončil, rúra nepokračuje v ohreve. Tlačidlom  rúru vypnite alebo znovu nastavte. Tlačidlom  je možné signalizáciu predčasne ukončiť.

Prerušenie programu

Stlačte tlačidlo . Rúra je vypnutá.

Zmena programu

Po spustení už číslo programu a hmotnosť nie je možné zmeniť.

Zmena doby ohrevu

Pri programovej automatike nie je možné dobu ohrevu zmeniť.

**Pokyny k
programovej
automatike**

Vyberte hotové jedlá z obalu a odvážte ich. Ak nemôžete zadať presnú hmotnosť, zaokrúhľte ju nahor alebo nadol.

Pre ohrev podľa programov vždy používajte riad vhodný pre mikrovlnnú rúru, napr. zo skla alebo keramiky. Riadte sa pri tom informáciami o príslušenstve v tabuľke programov.

Vložte potraviny do vychladnutej rúry.

Tabuľku s vhodnými potravinami, príslušným hmotnostným rozsahom a potrebným príslušenstvom nájdete v kapitole nadväzujúcej na návod.

Nastavenie hmotnosti mimo hmotnostný rozsah nie je možné.

Pri mnohých pokrmov budete počuť po určitej dobe signál. Pokrmy obráťte alebo zamiešajte.

Potraviny zamrazujte a ukladajte ak je možné naplocho a po jednotlivých porciách pri -18 °C.

Zmrazené potraviny položte na plochý riad, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier.

Po rozmrazení potraviny nechajte ešte 10 až 30 minút odstať, aby sa v nich vyrovnala teplota.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny a rýb sa uvoľňuje voda. Tu pri obracaní zlejte, a v žiadnom prípade ďalej nepoužívajte a zabráňte jej styku s inými potravinami.

Hovädzie, baranie a bravčové mäso položte na riad najprv masťou stranou dole.

Chlieb rozmrazujte len v potrebnom množstve. Chlieb rýchlo stvrdne.

Už rozmrazené mleté mäso po obrátení vyberte.

Celu hydinu uložte na riad prsiami, porcie hydiny na kožu.

Zemiaky

Solené zemiaky: Nakrájajte zemiaky na rovnaké kúsky. Na 100 g zemiakov pridajte dve polievkové lyžice vody a trochu soli.

Zemiaky na šúpanie: Použite rovnako veľké zemiaky. Umyte ich a niekoľkokrát prepichnete šupku. Ešte vlhké zemiaky vložte do nádoby bez vody.

Ryža

Ryža pri varení silno pení. Použite preto vysokú nádobu prikrytú pokrievkou. Zistite hrubú hmotnosť (bez vody). Zalejte ryžu dvojnásobným až dva a pol násobným množstvom vody.

Nepoužívajte ryžu vo varných vreckách.

Zelenina

Zelenina, čerstvá: Nakrájajte zeleninu na rovnaké kúsky. Na 100 g pridajte 2 polievkové lyžice vody.

Zelenina, zmrazená: Vhodná je len zaparená, nikdy nie predvarená zelenina. Zmrazená zelenina so smotanovou omáčkou je nevhodná. Na 100 g zeleniny pridajte 1 až 2 polievkové lyžice vody. K špenátu a červenej kapuste vodu nepridávajú.

Odstátie

Niektoré pokrmy potrebujú po skončení programu ešte určitú dobu odstať vo varnom priestore.

Pokrm	Odstátie
Zelenina	cca 5 minút
Zemiaky	cca 5 minút Najprv zlejte uvoľnenú vodu
Ryža	5 až 10 minút

Riadte sa signálmi pre zamiešanie a obrátenie.

Rozmrazovanie potravín	Číslo programu	Hmotnostný rozsah	Riad / Príslušenstvo
Pečenie			
Mäso a hydina - Pečenie - Plátok mäsa - Mleté mäso - Kurča, sliepka, kačka	P1	0,2 – 2,0 kg	Plochý riad bez pokrievky
Ryby celé ryby, rybie filé, rybie kotlety	P2	0,1 – 1,0 kg	Plochý riad bez pokrievky
Chlieb a sladké pečivo chlieb, celý, guľatý alebo podlhovastý, chlieb krájaný, trená bábovka, kysnutá bábovka, ovocný koláč	P3	0,2 – 1,5 kg	Plochý riad bez pokrievky
Varenie			
Zemiaky solené zemiaky, zemiaky na šúpanie	P4	0,2 – 1,0 kg	Riad s pokrievkou
Ryža	P5	0,05 – 0,3 kg	Vysoký riad s pokrievkou
Čerstvá zelenina karfiol, brokolica, mrkva, kaleráb, pór, paprika, cukety	P6	0,15 – 1,0 kg	Riad s pokrievkou
Zmrazená zelenina karfiol, brokolica, mrkva, kaleráb, červená kapusta, špenát	P7	0,15 – 1,0 kg	Riad s pokrievkou
* Nevhodné sú šľahačkové torty, zákusky s krémom, polevou alebo želatínou.			

Pamät'

Do pamäte si môžete uložit' nastavenie pre svoje oblúbené jedlo a kedykoľvek ho z pamäti vyvolať. V pamäti máte k dispozícii dve umiestnenia „M1“ a „M2“.

Používať pamät' má zmysel len vtedy, keď určitý pokrm pripravujete veľmi často.

Uloženie nastavenia do pamäte

1. Stlačte tlačidlo ①.
Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný mikrovlnný výkon.
Na displeji sa zobrazí výkon a navrhovaná doba ohrevu.
3. Otočným ovládačom nastavte dobu ohrevu.
4. Podržte tlačidlo M1 alebo M2 stlačené cca 4 sekundy, pokiaľ nezaznie signál.






Nastavenie je uložené a môžete ho kedykoľvek spustiť.

Uloženie iného nastavenia

Vykonajte nové nastavenie a uložte ho. Pôvodne nastavenie sa prepíše.

Spustenie pamäte

Uložené nastavenie pre váš pokrm môžete kedykoľvek spustiť.



1. Stlačte tlačidlo .
- Rúra je pripravená na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo  alebo .
- Uložené nastavenia sa zobrazia.
3. Stlačte tlačidlo .
- Pamäť sa spustí. Doba ohrevu  sa viditeľné skrakuje na displeji.

Upozornenie



Po spustení už nie je možné obsah pamäte meniť.

Nastavené programy zostanú uložené i pri výpadku prúdu.

Doba ohrevu skončila

Zaznie signál. Pamäť je ukončená.
Tlačidlom  rúru vypnite alebo znovu nastavte. Tlačidlom  je možné signalizáciu predčasne ukončiť.

Zastavenie

Stlačte krátko tlačidlo  alebo otvorte dverka rúry.
Ohrev sa zastaví. Po zatvorení stlačte tlačidlo . Ohrev pokračuje ďalej.

Zmena základného nastavenia

Váš spotrebič má rôzne základne nastavenia, ktoré môžete kedykoľvek zmeniť.

Základné nastavenia

V tabuľke nájdete všetky základné nastavenia a možnosti zmien.

	Základné nastavenie	Možnosti	Vysvetlenie
$\text{c } 1$	Zobrazenie hodín 1 = zap	Zobrazenie hodín 2 = vyp	Zobrazenie aktuálneho času
$\text{c } 1$	Signalizačný tón doby ohrevu 2 = stredný = 2 minúty	1 = krátky = 10 sekúnd 3 = dlhý = 5 minút	Signál po uplynutí doby ohrevu
$\text{c } 3$	Tón tlačidla: 1 = zap	Tón tlačidla: 2 = vyp	Tón potvrdzujúci stlačenie tlačidla
$\text{c } 4$	Čakacia doba 2 = stredná = 5 minút	1 = krátka = 2 sekundy 3 = dlhá = 10 sekúnd	Čakacia doba medzi jednotlivými krokmi, po prevedení nastavenia

Podmienka: Rúra je vypnutá.

1. Podržte tlačidlo \ominus niekoľko sekúnd stlačené.
Na displeji sa zobrazí číslo prvej položky základného nastavenia.
2. Otočným ovládačom zmeňte základne nastavenie.
3. Potvrďte tlačidlom \ominus .
Na displeji sa zobrazí ďalší základní nastavení.
Tlačidlom \ominus je možné prechádzať všetky základne nastavenia a otočným ovládačom ich meniť.
4. Na záver stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo \ominus .

Všetky nastavenia sa uložia.

Svoje nastavenia môžete kedykoľvek znovu zmeniť.

Ošetrovanie a čistenie

Pri starostlivom ošetrovaní a čistení si mikrovlnná rúra zachová po dlhu dobu estetický a neporušený vzhľad. V tejto časti vám objasníme, ako máte spotrebič správne ošetrovať a čistiť.



Nebezpečenstvo skratu!
Nepoužívajte vysokotlakový čistič alebo parný čistič.



Nebezpečenstvo popálenia!
Čistenie nevykonávajte ihneď po vypnutí.
Nechajte rúru vychladnúť.

Upozornenie

Malé odchýlky zafarbenia na prednej strane prístroja sú spôsobené odlišnosťou materiálov, ako je sklo, plast alebo kov.

Tiene na výplni dvierok, ktoré vypadajú ako šmuhy, sú svetelné odrazy žiarovky vo vnútri rúry.

Neprijemné pachy, ako napr. po príprave rýb, môžete ľahko odstrániť. Nakvapkajte trochu citrónovej šťavy do šálky s vodou. Vložte do šálky lyžicu, aby sa zabránilo utajenému varu. Ohrievajte vodu po dobu 1 až 2 minúty na maximálny mikrovlnný výkon.

Čistiace prostriedky

Aby rôzne plochy neboli poškodené nesprávnymi čistiacimi prostriedkami, riaďte sa údajmi v tabuľke.
Nepoužívajte

- agresívne alebo leptavé čistiace prostriedky,
- škrabky na kov alebo na sklo pri čistení sklenej výplne dvierok.
- škrabky na kov alebo na sklo pri čistení tesnení dvierok.

■ tvrdé drôtenky a čistiace hubky.

Nové utierky pred použitím dôkladne vyperte.

Časť spotrebiča

Čistiace prostriedky

Predná stena spotrebiča

Horúci čistiaci roztok:
Očistíte utierkou a utrite mäkkou tkaninou.

Pri čistení nepoužívajte škrabky na kov alebo na sklo.

Nerez

Horúci čistiaci roztok:
Očistíte utierkou a osušte mäkkou tkaninou. Vodný kameň, masť, škvrny od škrobu a bielkovín vždy ihneď odstráňte. Pod takýmito škvrnami sa môže tvoriť korózia. V servise alebo v špecializovanom obchode je možné kúpiť špeciálne čističe nerez.

Varný priestor

Horúci čistiaci roztok alebo octový roztok:
Očistíte utierkou a osušte mäkkou tkaninou.

Pri silnom znečistení:

Čistič na rúry, používajte len vo vychladenom varnom priestore.

Varný priestor z nerez

Nepoužívajte sprej na rúru a ani žiadne iné agresívne alebo leptavé čistiace prostriedky. Taktiež nevhodné sú drôtenky, hrubé hubky a čističe hrncov. Tieto prostriedky poškriabu povrch.
Vnútorne plochy nechajte dôkladne vysušiť.

Výplň dvierok

Čistič skla:
Očistíte utierkou.
Pri čistení nepoužívajte škrabky na kov alebo na sklo.

Tesnenie dvierok
neskladajte.

Horúci čistiaci roztok:
Očistíte utierkou, nedrhnete.

Pri čistení nepoužívajte škrabky na kov alebo na sklo.





Príslušenstvo




Horúci čistiaci roztok:
Namočte a očistíte utierkou alebo kefkou.

Čo robiť pri poruche?

Pokiaľ sa vyskytne porucha, býva jej príčinou často maličkosť. Skôr ako budete kontaktovať naši servisnú službu, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

Keď sa niektorý pokrm nepodarí dobre, prečítajte si kapitolu Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu. Tam nájdete mnoho tipov a upozornení k vareniu.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie/pokyny
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka nie je pripojená.	Pripojte zástrčku.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte, či funguje kuchynská lampa.
	Vypálená poistka.	Pozrite sa do poistkovej skrine, či je poistka pre spotrebič v poriadku.
	Nesprávna obsluha.	Vypnite istič v poistkovej skrini. Po cca 10 sekundách ho znova zapnite.
Spotrebič nie je v prevádzke. Na displeji je zobrazená doba ohrevu.	Po nastavení nebolo stlačené tlačidlo  .	Stlačte tlačidlo  alebo vypnite spotrebič.
Mikrovlnná rúra sa nezapne.	Dvierka neboli správne zatvorené.	Skontrolujte, či v dvierkach neuviazlo cudzie teleso.
	Nebolo stlačené tlačidlo  .	Stlačte tlačidlo  .
Potraviny sa ohrievajú pomalšie ako doteraz.	Bol nastavený príliš nízky mikrovlnný výkon.	Zvoľte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotrebiča bolo vložené väčšie množstvo ako inokedy.	Dvojnásobné množstvo – takmer dvojnásobná doba.

Porucha	Možná príčina	Odstránenie/pokyny
Zaznie signál. Na displeji bliká dvojbodka.	Spotřebič je v režimu demo.	1. Stlačte tlačidlo  . 2. Držte tlačidlo  stlačené 3 sekundy. Režim demo je deaktivovaný.
Rúra sa krátko po spustení vypne. Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „H95“.	Dvierka neboli správne zatvorené.	Dvierka znovu otvorte a správne zatvorte, ak to nepomôže, kontaktujte servisnú službu.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „E723“.	Dvierka neboli správne zatvorené.	Otvorte rúru tlačidlom  a znova ju zatvorte.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er1“.	Snímač teploty je pokazený.	Kontaktujte servisnú službu.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er11“. Tlačidlo sa zasekáva.	Tlačidlá sú znečistené alebo sa zasekáva mechanika.	Stlačte niekoľkokrát všetky tlačidlá. Vyčistite tlačidlá suchou utierkou. Otvorte a zatvorte dvierka rúry. Ak to nepomôže, kontaktujte servisnú službu.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er4“.	Došlo k extrémnemu prehriatiu (popr. oheň vo vnútornom priestore). Príliš vysoký mikrovlnný výkon.	Neotvárajte dvierka, odpojte sieťovou zástrčku alebo vypnite istič v poistkovej skrini, nechajte rúru vychladnúť.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie „Er18“.	Technická porucha.	Kontaktujte servisnú službu.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné. Iba servisný technik vyškolený výrobcom smie vykonávať opravy.

Servisná služba

Ak je potrebné váš spotrebič opraviť, je vám k dispozícii naša servisná služba. Telefónne číslo a adresu najbližšieho servisu nájdete v telefónnom zozname. Tiež pracovníci uvedených centier služieb zákazníkom vám radi uvedú adresu servisu vo vašom okolí.

Číslo výrobku a výrobné číslo

Ak kontaktujete náš servis, uveďte číslo výrobku a výrobné číslo vášho spotrebiča.

Typový štítok s týmito číslami nájdete po otvorení dvierok spotrebiča po pravej strane.

Aby ste v prípade poruchy nemuseli dlho hľadať, môžete si tu poznamenať údaje vášho spotrebiča a telefónne číslo servisu.

E-Nr.

FD-Nr.

Servisná služba 🏠

Technické údaje

Elektrické napájanie	AC 220 – 240 V, 50 Hz
Max. celkový príkon	1220 W
Mikrovlňný výkon	900 W (IEC 60705)
Frekvencia mikrovln	2450 MHz
Istenie	min. 10 A
Rozmery (V x Š x H)	
- Spotrebič	38,2 x 59,4 x 31,9 cm
- Varný priestor	22,0 x 35,0 x 27,0 cm
Certifikácia VDE	áno
Znak CE	áno

Tento spotrebič vyhovuje norme EN 55011, resp. CISPR 11. Jedná sa o výrobok skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sa vytvárajú za účelom ohrevu potravín.

Trieda B znamená, že spotrebič je určený pre použitie v domácnosti.

Ekologická likvidácia

Obal zlikvidujte ekologicky.



Tento spotrebič je vybavený označením v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o doslúžilých elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment WEEE).

Táto smernica vytvára celoeurópsky platný rámec pre zber a recykláciu doslúžilých spotrebičov.

Testovali sme pre vás v našom kuchynskom štúdiu

Tu nájdete výber pokrmov a optimálne nastavenie pre tieto pokrmy. Predvedieme vám, ktorý mikrovlnný výkon sa pre váš pokrm najlepšie hodí. Poskytneme vám tipy k riadu a príprave pokrmov.

Upozornenie

Hodnoty v tabuľke platia vždy pri vkladaní do vychladnutého a prázdneho varného priestoru. Rúru predhrievajte len vtedy, keď je to v tabuľke uvedené. Pred zapnutím rúry vyberte z varného priestoru všetko príslušenstvo, ktoré nepotrebuje.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačne hodnoty. Závisia na kvalite a vlastnostiach potravín.

Používajte dodané príslušenstvo.

Ďalšie príslušenstvo môžete kúpiť ako špeciálne príslušenstvo v špecializovanom obchode alebo u servisnej služby.

Používajte vždy chňapku, keď vyberáte z varného priestoru horúce príslušenstvo alebo riad.

Rozmrazovanie, ohrievanie a varenie v mikrovlnnej rúre

V nasledujúcich tabuľkách nájdete veľa možností a hodnôt nastavenia mikrovlnnej rúry.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačne hodnoty. Závisia na riade, kvalite, teplote a vlastnosti potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové rozsahy. Najskôr nastavte kratšiu dobu ohrevu a predĺžujte ju, ak je to nutné.

Môže sa stať, že ohrievate iné množstvo potravín, ako je uvedené v tabuľke.

Pre tieto prípady platí základne pravidlo:

Dvojnásobné množstvo – takmer dvojnásobný čas,
polovičné množstvo – polovičný čas.

Pokrmy je potrebné počas ohrevu niekoľkokrát premiešať, resp. obrátiť. Kontrolujte teplotu.

Zmrazené potraviny dajte na otočný tanier v otvorenej nádobe.

Potraviny počas rozmrazovania 1 až 2 krát obráťte alebo zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť viackrát.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny a rýb sa uvoľňuje voda. Tú pri obracaní zlejte a v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte a zabráňte jej styku s inými potravinami.

Rozmrazené potraviny nechajte ešte 10 – 30 minút odstáť pri izbovej teplote, aby sa v nich vyrovnala teplota. Pri hydine potom môžete vybrať vnútornosti.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Hovädzie, bravčové, teľacie mäso v celku (s kosťou i bez kosti)	800 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 – 25 min.	Niekoľkokrát obráťte.
	1 000 g	180 W, 20 min. + 90 W, 20 – 20 min.	
	1 500 g	180 W, 25 min. + 90 W, 25 – 35 min.	
Kúsiky alebo plátky hovädzieho, bravčového, teľacieho mäsa	200 g	180 W, 5 – 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Pri obracaní kusy mäsa od seba oddeľte
	500 g	180 W, 8 – 11 min. + 90 W, 10 – 15 min.	
	800 g	180 W, 12 – 15 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Mleté mäso, miešané	200 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Zmrazujte čo najviac naplocho. Počas rozmrazovania niekoľkokrát obráťte a rozmrazené mäso oddeľte.
	500 g	180 W, 6 min. + 90 W, 8 – 13 min.	
	800 g	180 W, 10 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Hydina, resp. porcie hydiny	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Niekoľkokrát obráťte.
	1 200 g	180 W, 15 min. + 90 W, 20 – 25 min.	
Ryba Filé, rybie kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Rozmrazené kúsiky od seba oddeľte.
Ryba v celku	300 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 – 15 min.	Počas ohrevu obráťte.
	600 g	180 W, 8 min. + 90 W, 15 – 20 min.	
Zelenina, napr. hrach	300 g	180 W, 10 – 15 min.	
Ovocie, napr. maliny.	300 g	180 W, 6 – 9 min.	Počas ohrevu opatrne zamiešajte a rozmrazené kúsiky od seba oddeľte.
	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	
Maslo	125 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 – 2 min.	Obal úplné odstráňte.
	250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 2 – 4 min.	
Chlieb v celku	500 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 – 10 min.	Počas ohrevu obráťte.
	1 000 g	180 W, 12 min. + 90 W, 10 – 20 min.	
Suché sladké zákusky, napr. trená buchta	500 g	90 W, 10 – 15 min.	Kúsiky zákuskov od seba oddeľte. Iba pre zákusky bez polevy, šľahačky alebo krému.
	750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 – 15 min.	
Šťavnaté sladké zákusky, napr. ovocný koláč, tvarohový koláč.	500 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 – 20 min.	Iba pre zákusky bez polevy, šľahačky alebo želatíny.
	750 g	180 W, 7 min. + 90 W, 15 – 20 min.	

**Rozmrazovanie,
ohrievanie alebo varenie
hlboko zmrazených
potravín**

Postavte riad na dno varného priestoru.

Potraviny vždy prikrývajte. Ak nemáte vhodnú pokrievku pre riad, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnné rúry.

Vyberte hotové pokrmy z obalu. V riade vhodnom pre mikrovlnnú rúru sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne časti pokrmu sa môžu ohrievať rôzne rýchlo.

Ploché potraviny sa ohrievajú rýchlejšie ako vysoké. Rozprestrite preto potraviny v nádobe čo najviac naplocho.

Potraviny by ste mali počas ohrevu 2 – 3-krát premiešať, resp. obrátiť.

Nechajte pokrmy po ohriatí ešte 2 – 5 minút odstať kvôli vyrovnaniu teploty.

Vlastná chuť potravín zostáva v značnej miere zachovaná. Preto by ste mali šetriť soľou a korením.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Menu, pokrm na tanieri, hotové jedlá (2 – 3 zložky)	300 – 400g	600 W, 8 – 13 min.	
Polievky	400 g	600 W, 8 – 12 min.	
Redšie pokrmy	500 g	600 W, 10 – 15 min.	
Mäso s omáčkou, napr. guláš	500 g	600 W, 10 – 15 min.	Pri miešaní kusy mäsa od seba oddelte.
Ryby, napr. kúsky filé	400 g	600 W, 10 – 15 min.	Popr. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákyp, lasagne cannelloni	450 g	600 W, 10 – 15 min.	
Prílohy, napr. ryža, knedľa	250 g 500 g	600 W, 3 – 7 min. 600 W, 8 – 12 min.	Pridajte trochu vody.
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 7 – 11 min. 600 W, 14 – 17 min.	Do nádoby nalejte na dno vodu.
Špenát	450 g	600 W, 10 – 15 min.	Varte bez vody.

Ohrievanie pokrmov

Postavte riad na dno varného priestoru.

Pokrm vždy prikryvajte. Pokiaľ nemáte vhodnú pokrievku pre riad, použite tanier alebo špeciálnu fóliu do mikrovlnnej rúry.

Vyberte hotové pokrmy z obalu.

V riade vhodnom pre mikrovlnnú rúru sa ohrejú rýchlejšie a rovnomernejšie. Rôzne zložky pokrmov sa môžu ohriať rôzne rýchlo.



Pri ohrievaní tekutín vždy vložte do nádoby kávovú lyžičku, aby sa zabránilo utajenému varu. Pri utajenom vare sa dosahuje teplota varu, bez toho aby vzniklo typické vrenie. Už pri nepatrnom otrase riadu môže tekutina začať silno vriieť alebo vystrieknuť. To môže spôsobiť poranenie a oparenie.

Pokrmy je potrebné počas ohrevu niekoľkokrát premiešať, resp. obrátiť. Kontrolujte teplotu.

Nechajte pokrmy po ohriati ešte 2 – 5 minút odstať kvôli vyrovnaniu teploty.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Menu, pokrm na tanieri, hotový pokrm (2 – 3 zložky).		600 W, 5 – 8 min.	
Nápoje	125 ml 200 ml 500 ml	900 W, ½ 1 min. 900 W, 1 – 2 min. 900 W, 3 – 4 min.	Vložte do nádoby lyžičku. Alkoholické nápoje príliš neohrievajte. Behom ohrevu ich kontrolujte.
Ďetská výživa, napr. fľaška s mliekom	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ 1 min. 360 W, 1 – 2 min.	Bez vršku fľašky alebo bez viečka. Po ohriatí vždy dobre pretrepte. Je bezpodmienečne nutné kontrolovať teplotu!
Polievka	1 šálka 2 šálky	175 g 350 g	600 W, 1 – 2 min. 600 W, 2 – 3 min.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Mäso s omáčkou	500 g	600 W, 7 – 10 min	Oddel'te od sebe plátky mäsa.
Redšie pokrmy	400 g 800 g	600 W, 5 – 7 min. 600 W, 7 – 8 min.	
Zelenina 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 – 3 min. 600 W, 3 – 5 min.	

Varenie pokrmov

Ploché pokrmy sa ohrievajú rýchlejšie ako vysoké. Rozprestrite preto pokrmy v riade čo najviac naplocho.

Varte pokrmy v prikrytej nádobe. Počas ohrevu by ste ich mali premiešať alebo obrátiť.

Vlastná chuť pokrmov zostáva v značnej miere zachovaná. Preto by ste mali šetriť soľou a korením.

Nechajte pokrmy po ohriatí ešte 2 – 5 minút odpočívať kvôli vyrovnaniu teploty.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Celé čerstvé kurča, bez vnútornosti	1 200 g	600 W, 25 – 30 min.	Po uplynutí polovice doby ohrevu otočte.
Rybie filé, čerstvé	400 g	600 W, 7 – 12 min.	
Sekaná	750 g	600 W, 25 – 30 min.	Použite rošt ako podstavec. Pridajte 6 polievkových lyžíc vody.
Zelenina, čerstvá	250 g 500 g	600 W, 5 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min.	Zeleninu nakrájajte na rovnaké veľké kúsky. Na 100 g zeleniny pridajte 1 – 2 polievkové lyžice vody.

	Množstvo	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Prílohy, napr. Zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 – 10 min. 600 W, 10 – 15 min. 600 W, 15 – 22 min.	Zemiaky nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Pridajte 1 – 2 pol. lyžice vody na 100 g, zamiešajte.
Ryža	125 g 250 g	600 W, 4 – 6 + 180 W 14 – 16 min. 600 W, 6 – 8 + 180 W 14 – 16 min	Pridajte dvojnásobné množstvo vody.
Sladké pokrmy, napr. puding (instantný).	500 ml	600 W, 5 – 7 min.	Nezakrytá nádoba. Puding behom ohrevu 2 – 3 krát dobre premiešajte metličkou na sneh.
Ovocie, kompót	500 g	600 W, 9 – 12 min.	

Tipy na varenie v mikrovlnnej rúre

Pre pripravované množstvo pokrmu nenájdete hodnoty nastavenia.

Predĺžte alebo skráťte dobu ohrevu podľa tohto základného pravidla:
Dvojnásobné množstvo = takmer dvojnásobná doba
polovičné množstvo = polovičná doba

Pokrm príliš vyschol.

Nabudúce nastavte kratšiu dobu ohrevu alebo zvolte nižší výkon mikrovlnnej rúry. Prikryte pokrm a pridajte viacej vody.

Pokrm nie je po uplynutí doby ohrevu ešte rozmrazený, horúci alebo uvarený.

Nastavte dlhšiu dobu ohrevu. Väčšie množstvo a vyššie pokrmy potrebujú dlhšiu dobu.

Po uplynutí doby ohrevu je pokrm na krajoch prehriaty, ale vnútri nie je ešte hotový.

Počas doby ohrevu zamiešajte a nabudúce zvolte nižší výkon a dlhšiu dobu ohrevu.

Po rozmrazení sa hydina alebo mäso na povrchu vari, ale uprostred nie je ešte rozmrazené.

Nabudúce zvolte nižší mikrovlnný výkon. Pri väčšom množstve rozmrazované potraviny niekoľkokrát obráťte.

Skúšobné pokrmy podľa EN 60705

Kvalitu a funkčnosť mikrovlnných spotrebičov posudzujú skúšobne ústavy podľa týchto pokrmov.

Varenie iba s mikrovlnným ohrevom

Pokrm	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Vaječný koňak, 1000 g	600 W, 11 min. + 180 W, 10 – 15 min.	Pyrex
Piškót, 475 g	600 W, 7 – 9 min.	Pyrex, Ø 22 cm
Sekaná, 900 g	600 W, 25 – 30 min.	Pyrex, hranatý tvar*, dĺžka 28 cm

* Ako podstavec pod riad použite rošt.

Rozmrazovanie iba s mikrovlnným ohrevom

Pokrm	Mikrovlnný výkon vo wattoch Doba ohrevu v minútach	Upozornenie
Mäso, 500 g	Program 1, 500 g alebo 180 W, 7 min. + 90 W, 8 – 10 min.	Pyrex, Ø 24 cm

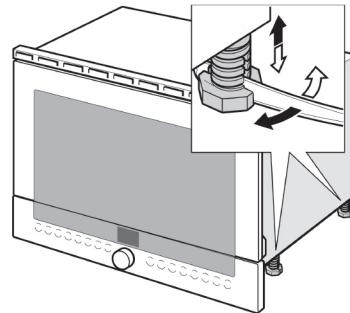
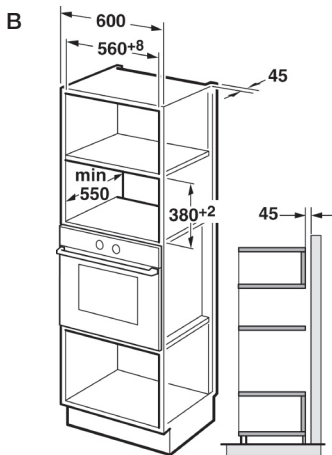
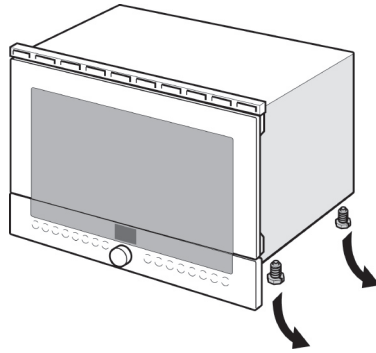
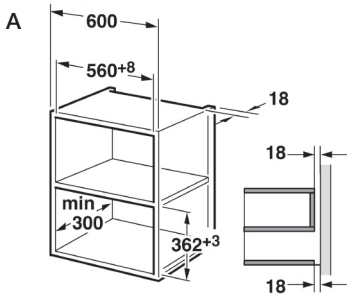
Montážny návod

HMT 85ML23

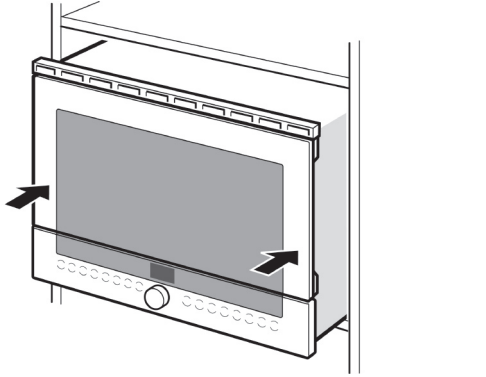
HMT 85ML53

HMT 85MR53

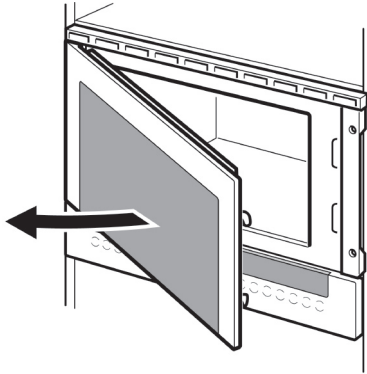
1



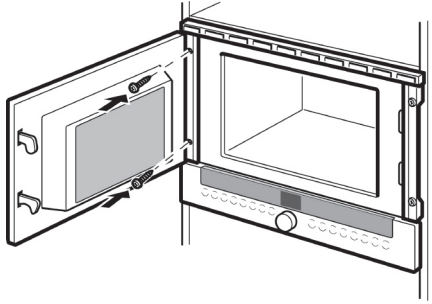
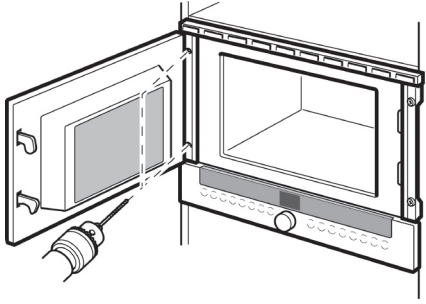
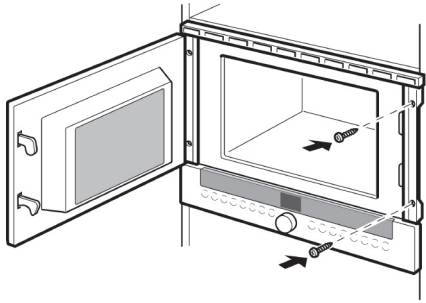
2 _A



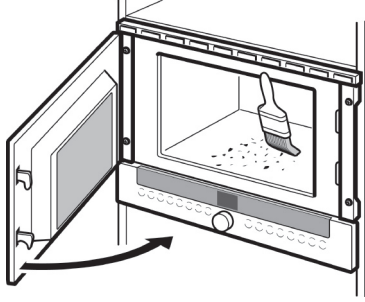
B



2 ^c



D



Nasledujúce pokyny je potrebné dodržať:

Elektrická prípojka

Spotrebič je pripravený na pripojenie a môže sa pripájať len k zásuvke s ochranným kontaktom inštalovaným v súlade s predpismi.

Elektrické istenie musí byť dimenzované minimálne na 10 ampér (istič L alebo B). Menovité napätie sa musí zhodovať s napätím uvedeným na typovom štítku.

Pripájať zásuvku alebo vymieňať napájací kábel môže len kvalifikovaný elektrikár pri dodržaní príslušných predpisov. Pokiaľ zástrčka po montáži nie je prístupná, musí sa inštalovať viacpólové odpájacie zariadenie so vzdialenosťou kontaktov min. 3 mm

Obrázok 1

Nábytok pre zabudovanie

Skrinka pre zabudovanie nesmie mať za spotrebičom zadnú stenu. Minimálna výška na zabudovanie je 85 cm. Nezakrývajte vetracie a sacie otvory.

A Zabudovanie do hornej skrinky

B Zabudovanie do vysokej skrine

Obrázok 2

Inštalácia spotrebiča

Upozornenie:

Napájací kábel sa nesmie pricvaknúť alebo ohnúť.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

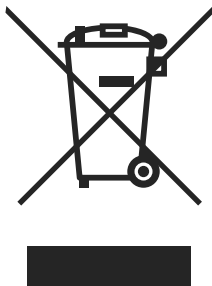
Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.



Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDISK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Šplik		peter.spik@stovanet.sk	0544/746227	0905400019
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	0245958855	0905722111
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextira.sk	0264463643	0907778406
945 01	Komárno	Mesachá 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-ko.sk	servis@laser-ko.sk	0357/702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Lubor Kolesár Kubiš		kubisservis@mail.t-com.sk	056/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul. Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.libonitr@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Eimanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Pešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
068 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baran servis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.petripavlicek-elektroservis.sk	pavlicek_elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohornská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebiteľov		elpra@speednet.sk	044/4396413	090577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rozník	www.bshtservis.sk	roznik@bshtservis.sk	045/5400798	0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www/m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	